

*Fünfundzwanzig Jahre*

# SCHWABACHBOGEN

regional

informativ

aktuell

25. Jahrgang

17.5. – 31.5.2017

Ausgabe 10

[schwabachbogen.de](http://schwabachbogen.de)



Tag des offenen Dorfes - Ebersbach  
Seite 3

Tracht ist Tradition  
Seite 16 und 17

Adlitz · Atzelsberg · Baad · Buckenhof · Dormitz · Ebersbach · Ermreuth · Großenbuch  
Hetzles · Honings · Kleinsendelbach · Marloffstein · Neunkirchen am Brand  
Rödler · Rosenbach · Schellenberg · Spardorf · Steinbach · Uttenreuth · Weiher

## Notdienste und wichtige Rufnummern

### Wichtige Rufnummern

<b>Polizei</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt</b>	<b>112</b>

Dormitz, Hetzles, Kleinsendelbach	<b>09134 99690</b>
Neunkirchen a. Br. am Brand VG	<b>09134 7050</b>
Uttenreuth VG	<b>09131 50690</b>
Polizeiinspektion Erlangen-Land	<b>09131 760514</b>
Polizeiinspektion Forchheim	<b>09191 70900</b>
Notruf bei Vergiftungen	<b>0911 3982451</b>
Sozialstation u. Tagespflege Neunkirchen a. Br.	<b>09134 1845</b>
Caritas Pflegeheim Neunkirchen a. Br.	<b>09134 99640</b>
Hospizverein Landkreis Forchheim	<b>09171 5730139</b>
Diakoniestation Uttenreuth	<b>09131 6301440</b>
Hospizverein Eckental mit Umgebung	<b>09126 2979880</b>

### Ärztetafel

#### Neunkirchen a. Br. (0 91 34)

<b>Allgemeinmedizin</b>	
FA Dr. C. M. Pilz (MHBA)	601
FA C. Ruckdeschel	616
<b>Heilpraktikerin</b>	
Ingrid Körber	4149
<b>Kieferorthopädie</b>	
Dr. J. Förster	7079812
<b>Kinderärztin</b>	
Dr. B. Kevekordes-Stade	997855
<b>Krankengymnastik/Physiotherapie</b>	
C. Dotzler	1676
die Praxis – Bürk, Oberle	909055
<b>Praxis für Ergotherapie</b>	
Ernst Barthel	909790
Cornelia Günther	6653668
<b>Praxis für Logopädie</b>	
Rößler/Wagner-Jung	909009
<b>Tierarztpraxis</b>	
Med. vet. K. Romeiser	822
<b>Zahnmedizin</b>	
Dr. E. Firsching	995707
ZA G. Kowatsch	293
Dr. K.-P. Nitschmann	995707
Dr. S. Paurevic	995757
Dr. T. Schwarz-Sander	9144
ZA P. Seemann	995766
Dr. S. Wittigslager	9084500
<b>Osteopathie</b>	
die Praxis, Bettina Bürk	909104

#### Buckenhof (0 91 31)

<b>Frauenärztin</b>	
Dr. Rita Bösl	501204
<b>HNO-Medizin/Allergologie</b>	
Dr. W. Wagner	507400
<b>Privatpraxis Akupunktur/TCM</b>	
Dr. M. Kreißel	502445
<b>Zahnmedizin</b>	
D. Schilke-Prigge	5303788
Dr. C. Trausel	55950

#### Eckental (0 91 26)

<b>Augenärzte</b>	
Dr. K. Königsreuther	290120
Dr. P. Seyer	4667
<b>Praxis für Ergotherapie</b>	
K. Königsreuther	2893788
<b>Kinder- und Jugendmedizin</b>	
<b>Kinderkardiologie / Kinderpneumologie</b>	
Dres. Schaaff/Höpner	289410

#### Nürnberg/ Ziegelstein

<b>Heilpraktikerin / Psychotherapie für Erwachsene &amp; Paare</b>	
Eva Illner-Seddig	0172/3664097

**Gedruckt auf Papier aus nachhaltiger Forstwirtschaft**



### Ärztetafel

#### Spardorf (0 91 31)

<b>Internist/Sportmedizin/ Akupunktur</b>	
Dr. Müller/Dr. Seidel	533830
<b>chirurgisch-orthopädische Sportmedizin, Unfallchirurgie</b>	
Dres. Lang / Pauletta	5334499
<b>Zahnmedizin</b>	
Dr. U. Schuck	52040
<b>Praxis für Logopädie</b>	
Elke Hoppe-Gürsch	9967669

#### Kleinsendelbach (0 91 26)

<b>Heilpraktiker</b>	
Roland Schmitt	298920
Helmut Späth	2893796
<b>Krankengymnastik/Physiotherapie</b>	
Holger Paulke	2609470
<b>Privatpraxis für Ganzheitliche Massage</b>	
Edith Müller	2933199

#### Erlangen (0 91 31)

<b>Augenärztin im Wohnstift</b>	
Dr. B. Streng	1253334
<b>Coaching, HP Psych. zeit raum</b>	
	9335200

#### Marloffstein (0 91 31)

<b>Physiotherapie Schmerztherapie</b>	
Susanne von der Emde	5300191
<b>Ernährungsberatung Gesundheits- und Vitalstoffz.</b>	
Sieglinde Bosch	54995

#### Dormitz (0 91 34)

<b>Allgemeinmedizin</b>	
Dr. C. Braun-Quentin	997870
<b>Heilpraktikerin für Psychotherapie</b>	
Daniela Lemm	9840676

#### Uttenreuth (0 91 31)

<b>Allgemeinmedizin/ Akupunktur</b>	
Dres. Überla/Junge Gemeinschaftspraxis	58181
<b>Anästhesie</b>	
K. Koschinsky	533353
<b>Augenärztin</b>	
Dr. M. Groh	533353
<b>Dermatologie/Allergologie/ med. Kosmetik/Fußpflege</b>	
Dres. Bühler-Singer/Schuch Gemeinschaftspraxis	53400
<b>Ergotherapie</b>	
Ursula Sand	5330578
<b>Heilpraktiker</b>	
Martin Skoczynski	8147706
<b>Homöopathie</b>	
Dr. Freckmann-Nitschke	5300140
<b>Innere Medizin/Chirotherapie Hausärzte</b>	
Dr. I. Gröger/Dr. Graemer	58511
<b>Internisten/Lungenfachärzte</b>	
Dres. Lehnert/Lampert	539003
<b>Krankengymnastik/ Physiotherapie</b>	
Anna Liegel	54338
Christian Wagenpfeil	8147371
<b>Osteopathie</b>	
Caroline Bock	4068577
<b>Psychotherapie für Kinder, Jugendliche und Erwachsene</b>	
Dr. C. Wolfrom	5339121
<b>Zahnmedizin</b>	
Dr. J. Moser	55429
Dr. S. Neuffer	50031
Dr. M. Scherzer	52137
A. Zimmermann	5303790

#### Hetzles (0 91 34)

<b>Physiotherapie/ Krankengymnastik</b>	
K. Stasch	9410

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
116117

**Apotheken-Notdienst:**  
Festnetz 0800 0022833  
Handy 22833  
[www.aponet.de](http://www.aponet.de)

**Zahnärztlicher Notdienst:**  
[www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

**Nächster Anzeigen- und Redaktionsschluss:**  
**Mittwoch, 24. Mai**

## Der 14-Tage-Spruch

Unter den Erwerbsquellen ist keine so edel, so ergiebig, so lieblich und so ehrenvoll für den freien Mann als die Landwirtschaft.

Marcus Tullius Cicero  
(106 - 43 v. Chr.), römischer Redner und Staatsmann

**Ebersbacher Dorfgemeinschaft**  
Bildquelle: Franz Galster

**Wir wünschen den Veranstaltern und Gästen ein wunderschönes Dorffest!**





# TAG DES OFFENEN DORFES 25. MAI 2017



Immer weniger Verbraucher haben direkten Kontakt zur Landwirtschaft. Politische Debatten und Demonstrationen reichen da nicht aus, um in der Bevölkerung Verständnis für die Landwirtschaft und für die Belange und die Abläufe in der landwirtschaftlichen Produktion zu gewinnen. Um den Mitbürgern Informationen aus erster Hand zu bieten, hat der Bayerische Bauernverband und die Landfrauen zum „Tag des offenen Dorfes“ aufgerufen. Hiermit will die Landwirtschaft den Ursprung der hochwertigen Nahrungsmittel ins Bewusstsein rufen, die Leistungen der Landwirtschaft zum Erhalt der Kulturlandschaft deutlich machen und sich offen den kritischen Fragen der Verbraucher stellen.

Durch die Teilnahme an dieser öffentlichkeitswirksamen Veranstaltung anlässlich des „Tag des offenen Dorfes“ am Do. 25. Mai tragen die Landwirte aus Ebersbach letztendlich zur Verbraucherinformation bei und stärken das Vertrauen in die regionale und deutsche Landwirtschaft.

Ebersbach ist ein kleines Dorf am Fuße der Fränkischen Schweiz. Mit nur etwas über 240 Einwohnern und 66 vergebenen Hausnummern ist es jedoch alles andere als verschlafen. 1015 fand Ebersbach die erste urkundliche Erwähnung, wie der Brunnen am Zehntspeicher in Neunkirchen am Brand verrät. Zwar ranken sich einige Geschichten um ein längeres Bestehen, nachgewiesen werden konnte dies trotz vielseitiger Recherche nicht. Doch selbst die Nennung am Brunnen spricht von einer über 1000-jährigen Geschichte und zu erzählen gibt es über das Dorf im Ebersbachtal jede Menge.

Oft haben es kleine Dörfer schwer, ein buntes Gemeinschaftsleben zu bieten und somit auch für nachfolgende Generationen attraktiv zu bleiben, nicht so dieses Dorf. Ebersbach ist für sein aktives Gemeinschafts- und Vereinsleben über die Grenzen der Neunkirchener Gemeinde hinaus bekannt. Die aktivsten und langjährigsten Vereine sind die Freiwillige Feuerwehr, die Trachtengruppe und die Blaskapelle Ebersbach. Auch die Burschenschaft Ebersbach ist seit Jahrzehnten im Umkreis bekannt und hat sich mit dem „Milchhaus“ einen Treffpunkt für Alt und Jung geschaffen.

Gegründet wurde die Freiwillige Feuerwehr Ebersbach 1877 und ist bis zum heutigen Tag mit fast 40 aktiven Mitgliedern stark vertreten. Ebersbach steht mit dieser hohen Nachwuchszahl ganz vorn im Landkreis Forchheim. Als es 1977 galt, das 100-jährige Bestehen zu feiern, hatten die Frauen des Dorfes eine besondere Idee. Sie wollten den Festzug zur Feier der Feuerwehr in ihren alten fränkischen Trachten begleiten. Aus dieser Idee wurde die Trachtengruppe Ebersbach geboren.

Seit 1987 finden sich die Ebersbacher Frauen oft zusammen, um die Tradition der fränkischen Trachten weiterleben zu lassen. Festlich gekleidet verschönern sie viele Umzüge verschiedener Vereine, weit über die Neunkirchener Region hinaus. Letztes Jahr gaben sie einem Gastbesuch der Blaskapelle Ebersbach in Belgien einen ganz besonderen Rahmen. Doch nicht nur für ihre schönen Trachten werden die Ebersbacher Frauen geschätzt, sondern auch für ihre Backkünste, mit denen sie viele Feste in und um Ebersbach bereichern. Am Erntedankfest nehmen sie in ihrer Tracht und einer mit Gemüse befüllten Erntekrone teil, die sie dem Alten- und Pflegeheim spenden.

Die Burschen Ebersbach lassen die Tradition der Fränkischen Kirchweih weiterleben. 1985 wurde in dieser guten Stimmung eine weitere Vereinsidee geboren und die Blaskapelle Ebersbach begründet.

Mit über 40 aktiven Mitgliedern ist die Blaskapelle Ebersbach zu etwas gewachsen, was sich damals wohl nur die wenigsten hätten vorstellen können. Den Anfang machten 12 Frauen und Männer, die nicht einmal Noten lesen konnten. Durch viel Fleiß und Engagement erspielten sich die Ebersbacher nicht nur jede Menge Leistungsabzeichen, sondern auch einen hohen Bekanntheitsgrad weit über die Gemeindegrenzen hinaus. Startete die Kapelle mit einem Repertoire von 4 Liedern, beherrschen sie heute eine Vielzahl von Titeln verschiedener Genres, die sie auf vielen Festen, Kerwas und Umzügen zum Besten geben.

Ein aktives Vereinsleben erfordert nicht nur viele tatkräftige Mitglieder, sondern auch viel Raum. So entschlossen sich die Ebersbacher Vereine, ein neues Gemeinschaftshaus zu bauen. 2010 weihten sie voller Stolz das Dorfgemeinschaftshaus am Ortseingang ein, das mit eigener Hände Arbeit in 17.000 Freiwilligen Arbeitsstunden erbaut wurde. Eigens hierfür gründete sich der Verein der Ebersbacher Dorfgemeinschaft, in dem alle Ebersbacher Vereine, Förderer und Unterstützer vereint sind. Auch um die Glocke, die drei Mal am Tag und beim Tode eines Dorfmitgliedes schlägt, rankt sich eine schöne Geschichte, die des Erzählens wert ist.

Wer sich mit Ebersbach und seiner Chronik beschäftigt, wird feststellen, dass das Dorf nicht nur ein aktives Dorfleben vorzuweisen hat, sondern seit je her für seinen Obst- und Gemüseanbau, Land- und Forstwirtschaft bekannt ist. Umsäumt von vielen Obstplantagen, die gerade jetzt im Frühjahr herrlich blühen, findet man viele kleine und größere Äcker und Wälder, die von den Ebersbachern bewirtschaftet werden. Fast jeder Hof im Dorf lief einmal im Vollerwerb. Doch über die Jahre der Industrialisierung mangelte es nicht nur an Arbeitskräften, die immer öfter in Fabriken in die umliegende Städte abwanderten. Viele Bäuerinnen und Bauern mussten ihnen bald folgen, um Haus und Hof erhalten und die Familien versorgen zu können. Fast alle Ebersbacher betreiben ihre Höfe mittlerweile im Nebenerwerb, da sich Landwirtschaft leider kaum noch bezahlt macht.

Was es bedeutet, neben einer Arbeitnehmertätigkeit, Obstanbau, Forst- und Landwirtschaft zu betreiben und mit wie viel Spaß und Herzblut es die Ebersbacher dennoch tun, können Sie sich am Tag des offenen Dorfes am 25. Mai 2017 selbst anschauen. Die Bewohner dieses besonderen Dorfes laden Sie herzlich ein, selbst zu erleben, wie vielseitig und bereichernd Leben und Arbeit auf dem Land sein können.

Lageplan und Informationen zum Fest finden Sie auch auf <https://www.bayerischerbauernverband.de/tag-des-offenen-hofes-ebersbach>



## Mietwagen Malik

### Flughafen-Transfer Krankenfahrten

Dormitz/Uttenreuth –  
Airport-Nürnberg: 35,- €  
Neunkirchen a.Br. –  
Airport Nürnberg: 40,- €  
Hetzles –  
Airport Nürnberg: 45,- €



0176 81115418  
0179 1500956

## intra-meier

### Treppenrenovierung

Aus Alt wird „Neu“

Unterrüsselbach 31  
91338 Igensdorf

09 11/36 17 00 und  
09 192 / 15 72

www.intra-meier.de

## tore-porst.de



Investieren Sie jetzt in **Ihre Sicherheit!** Mit hochwertigen Haustüren, Schließanlagen und Fingerscan-Zutrittslösungen.

Ihr **Servicepartner** rund um Garagentore, Hoftore, Antriebstechnik bei Renovierung und Neubau, Kameraüberwachung und Sicherheitstechnik, **24h Notdienst**

**Theo Porst GmbH**  
91367 Weißenhohe  
Tel. 09192 / 92 910  
info@tore-porst.de

## Termine

### Freitag, 19. Mai

**Neunkirchen a. Br.**, Neunkirchener Bauernmarkt, Zehntspeicher, 14.00 Uhr

Bund Naturschutz, Vogelstimmenwanderung, Treffpunkt am Torberg 5, 18.00 Uhr

Frühjahrskonzert, Viva Musica, Pfarrgemeindehaus Adolf Kolping, 19.30 Uhr

**Ermreuth**, Fischgrillen, Sportheim, 17.30 Uhr

**Dormitz**, Jubiläumslauf, Sportplatz, 17.00 Uhr

**Thuisbrunn**, Gospelkonzert, Katharinenkirche, 18.00 Uhr

### Samstag, 20. Mai

**Neunkirchen a. Br.**, Kolpingsfamilie, Maiausflug, Busbahnhof, 8.00 Uhr

**Ermreuth**, Pflanzentausch, Gemeindehaus, 14.00 Uhr

**Kleinsendelbach**, Tanz unter den Linden, Gasthof Zur Rose, 18.30 Uhr

80er Party, Sportverein, 20.00 Uhr

**Uttenreuth**, Gut Eggenhof, Voltigierturnier

**Marloffstein**, Abendbasar, Kinderhaus Pfiffikus, 18.00 Uhr

**Buckenhof**, Jahresfest, Gelände des Jugendhilfeverbundes, 10.30 Uhr,

**Erlangen**, Lebenshilfe, Fest der Begegnung, Novotel, 13.00 Uhr

**Kalchreuth**, Liederkranz, Konzert, Schulturnhalle, 19.30 Uhr

**Igensdorf**, Klavierabend, Grundschule, 19.30 Uhr

### Sonntag, 21. Mai

**Kleinsendelbach**, Fahrradwallfahrt, St. Heinrichskirche

**Ermreuth**, Internationaler Museumstag, Synagoge, 14.00 Uhr

**Dormitz**, GV Cäcilia, Frühlingsserenade, Mehrzweckhalle, 15.00 Uhr

**Uttenreuth**, Pfarrfest St. Kungunde, Pfarrei, 10.30 Uhr

Gut Eggenhof, Voltigierturnier

**Spardorf**, Kleines Kulturzentrum, Offener Treff, Masingen, Bürgersaal, 17.00 Uhr

### Montag, 22. Mai

**Neunkirchen a. Br.**, Sportabzeichen, Sportplatz Mittelschule, 17.30 Uhr

### Dienstag, 23. Mai

**Kleinsendelbach**, Bittprozession nach Neunkirchen, St. Heinrichskirche, 18.00 Uhr

### Mittwoch, 24. Mai

**Neunkirchen a. Br.**, Kolpingsfamilie, Seniorenkreis, Pfarrgemeindehaus Adolf Kolping, 15.00 Uhr

### Donnerstag, 25. Mai

**Neunkirchen a. Br.**, Kolping 60+, Mai Wanderung, Heilig Grab kapelle Gugel, 9.00 Uhr

**Ebersbach**, Tag des offenen Dorfes

**Kleinsendelbach**, Motorradfreunde Kleinsendelbach, Vartagsfest, Schellenberg, 10.00 Uhr

**Gleisenhof**, Kirschblütenfest, Dorfplatz, 10.00 Uhr

**Hetzles**, Ski Club Hütte, Open Air, 10.00 Uhr

### Samstag, 27. Mai

**Spardorf**, FFW, Tag der offenen Tür, Feuerwehrhaus, 9.00 Uhr

### Sonntag, 28. Mai

**Neunkirchen a. Br.**, Trachtenwallfahrt, Abfahrt Grundschule, 9.00 Uhr

**Uttenreuth**, Ev. Kirchengemeinde, Konzert, Esperhaus, 17.00 Uhr

**Rathsberg**, FFW, Erste Hilfe Veranstaltung, Feuerwehrhaus, 9.00 Uhr

### Montag, 29. Mai

**Neunkirchen a. Br.**, Bund Naturschutz e. V., Ortsgruppentreffen, Gasthof Bürger, 19.30 Uhr

**Uttenreuth**, Musikverein, Jahreshauptversammlung, Bürgerhaus Weiher, 19.45 Uhr

### Dienstag, 30. Mai

**Kleinsendelbach**, Fischereiverein, Monatstreffen, 19.00 Uhr

### Mittwoch, 31. Mai

**Neunkirchen a. Br.**, Man(n) trifft sich, Diskussionsabend, Evng. Gemeindehaus, 20.00 Uhr

**Erlangen**, Gemeindefahrt, Abfahrt Markuskirche, 11.00 Uhr

Modern wohnen, effizient heizen.



**BÖHMER HEIZUNG & SANITÄR**

Cristian Böhmer  
Leyerbergstraße 3  
91077 Neunkirchen a. Brand

09134 1662

0170 4816581

info@boehmer-hs.de

www.boehmer-hs.de

Ihr Partner für Sanitär und Heizung

Signia Testhörer-Aktion noch bis 31. Mai 2017

**Hopftik**

Hopf Akustik  
Am Tennenbach 2  
91054 Erlangen/Buckenhof  
kontaktieren Sie uns per

09131 / 9967701

info@hopftik.de



Thomas Hopf  
Hörgeräteakustikmeister



Doris Löblein-Gebhard  
Kundenberaterin

## Neunkirchen am Brand

### Angelfischereiverein Schwabachgrund e. V.

## 20 Jahre Pokalfischen

Ganz herzlich laden wir unsere Mitglieder zum traditionellen Pokalfischen am 11. Juni von 7.00 bis 12.00 Uhr nach Heppestädt ein. Informationen hierzu sind in der Mitgliederversammlung am 7. Juni um 19.30 Uhr in der Kutscherstube zu erfahren, wozu wir ebenfalls einladen. Wir erinnern auch an unseren Vereinsausflug am 18. Juni zum Fischerfest nach Aufseß. Bitte nutzt die Kontaktadresse [info@schwabachgrund.de](mailto:info@schwabachgrund.de) auf unserer Homepage [www.schwabachgrund.de](http://www.schwabachgrund.de)

### Schützenfreunde Hubertus Neunkirchen

## Jahreshauptversammlung

Am 17. März fand die 60. Jahreshauptversammlung im Schützenheim der Schützenfreunde Hubertus statt. Nach dem gemeinsamen Abendessen eröffnete der 1. Vorstand Robert Lanz die Versammlung mit einem Jahresrückblick. Es folgte der Bericht des 1. Kassiers Ingrid Schleifer und anschließend die Entlastung der Vorstandschaft durch die Kassenprüfer. Im Anschluss informierten uns die Schützenmeister über aktuelle Ereignisse und Ergebnisse in den jeweiligen Abteilungen und Disziplinen.



Bei den stattgefundenen Wahlen mussten lediglich 2 Ämter neu besetzt werden. Neu gewählt wurde Thomas Suft als Ausschussmitglied und in einer außerordentlichen Mitgliederversammlung am 21. April Jürgen Mehl als 2. Vorstand. Geehrt wurde dieses Jahr Wolfgang Grothe für seine 25-jährige und Erhard Niesser für seine 40-jährige Mitgliedschaft. Desweiteren wurde Heribert Weigl zum Ehrenmitglied ernannt. Wir bedanken uns herzlich und wünschen allen eine erfolgreiche Zeit.

### Kesselfleischessen 2017

Leider fällt unser diesjähriges Kesselfleischessen an Christi Himmelfahrt aus. Stattdessen werden wir gemeinsam den Tag des offenen Dorfes in Ebersbach besuchen und würden uns freuen unsere Freunde und Partnervereine vorort zu treffen. Unsere wanderfreudigen Mitglieder werden sich in Neunkirchen treffen um gemeinsam nach Ebersbach zu laufen. Dennoch freuen wir uns unsere Stammgäste und neuen Besucher nächstes Jahr wieder bei unserem Kesselfleischessen begrüßen zu dürfen.

### Neunkirchner Carnevals Verein

## Maiwanderung

Wenn Engelein reisen und somit entgegen allen schlechten Wettervorhersagen, fand unsere alljährige Maiwanderung am 1. Mai statt. Die Route führte uns über Dormitz in Richtung Kleinsendelbach und zurück nach Neunkirchen. Nähe Weingasse kam uns ein Duft von frisch Gegrilltem entgegen, denn fleißige Helfer hatten bereits Bratwürste auf den Grill gelegt und Tische mit Brot, Backsteinkäse und frischen Rettichen eingedeckt. So ließen sich die Wanderer dann mit Bier, Limonade oder einer Apfelschorle ihre wohlverdiente Brotzeit schmecken. Selbstgebackene Kuchen und Kaffee rundeten das Ganze im Anschluss ab. Besonders freute uns, dass auch in diesem Jahr wieder Ehrensensoren den Weg zu uns gefunden haben und auch passive Mitglieder schnupperten in unser Vereinsleben. Vielen Dank allen Teilnehmern und Helfern. Es war ein gelungener Tag mit lustigen und interessanten Gesprächen. Ihr NCV



**ETL | Eichler & Kollegen**  
Steuerberatung in Neunkirchen

### Steuern Sie Ihre Steuern!

Unsere Kanzlei bietet Privatpersonen und mittelständischen Unternehmen ein breites Spektrum an, wie z. B.

- Erbschaft- und Schenkungsteuerberatung
- Lohnoptimierung
- Existenzgründungsberatung
- Betriebswirtschaftliche Auswertungen
- Finanzierungsberatung
- Vorausschauende, steuergestaltende Beratung

**ETL Eichler & Kollegen GmbH**  
Steuerberatungsgesellschaft  
Niederlassung Neunkirchen

Zum Neuntagwerk 7 · 91077 Neunkirchen  
Telefon: (09134) 99 89-0 · Fax: (09134) 99 89-30  
mail@EichlerundKollegen.de  
www.EichlerundKollegen.de

Ein Unternehmen der ETL-Gruppe | [www.ETL.de](http://www.ETL.de)

## Neunkirchen am Brand

### Deutsche Meisterschaft im Einrad-Freestyle

## TSV Neunkirchen

Von 28. bis 30. April fand in Bottrop die Deutsche Meisterschaft im Einrad-Freestyle statt. Die besten Einradfahrerinnen und Einradfahrer Deutschlands reisten hierzu an. Da der Einrad-Sport seit mehreren Jahren einen Boom erlebt, wird das Starterfeld von Jahr zu Jahr stärker.

Am Freitag fanden die ersten Wettkämpfe im X-Style statt. Emily Abendschön fuhr ihren Run und holte Bronze. In den Einzelkür-Vorläufen am nächsten Tag wurde sie zweitbeste Fahrerinnen ihrer Altersklasse und erreichte damit das Gesamtfinale am Sonntag. An diesem letzten Wettkampftag bewies die 13-jährige Sportlerin wieder einmal gute Nerven wurde mit einem Bronzepakal belohnt. Mit 3 Pokalen und einer Silbermedaille war es erneut ein sehr erfolgreiches sportliches Wochenende für Emily. Nun beginnt für sie die Vorbereitungsphase auf die Europameisterschaft in den Niederlanden.



[www.gartenxclusiv.de](http://www.gartenxclusiv.de)

### Wanderfreunde Neunkirchen a. Brand

## Wanderungen Juni

3. und 4. Juni. Weyer  
10. und 11. Juni. Bindlach.  
17. und 18. Juni. Markt Erlbach  
24. und 25. Juni. Heßdorf

Zum Wandertag nach Bindlach fahren wir wieder mit dem Bus. Die Fahrt ist am Samstag, 10. Juni, Abfahrt am Busbahnhof Neunkirchen um 7.00 Uhr. Die Rückfahrt wird um 14.00 Uhr sein. Nichtmitglieder sind uns immer herzlich willkommen. Der Fahrpreis inkl. Startkarte beträgt 10 €. Näheres über Startkarten und Termine ist auch bei den unten stehenden Personen oder auf unserer Homepage [www.wanderfreunde-neunkirchen-am-brand.de](http://www.wanderfreunde-neunkirchen-am-brand.de) zu erfahren. Heinz Reiser Tel. 09126 288729. Werner Markoff Tel. 09134 7199. Gerhard Schmidt Tel. 09134 995900. Roland Dörrfuß Tel. 09134 5532

### Programm für Juni 2017

## Kolping 60plus

**Donnerstag, 1. Juni.** Zum Schloss Faber-Castell und an der Schwarzachklamm entlang zur Waldschänke Brückkanal, ca. 12 km, ca. 3 Std. mit E. Fürst.

**Donnerstag, 8. Juni.** Wanderung zur Bergkirchweih nach Erlangen, Rückkehr mit VGN-Bus 209, ca. 12 km, ca. 3 Std. mit A. Heide.

**Donnerstag, 15. Juni.** Fronleichnam. Teilnahme an Gottesdienst und Prozession, anschl. Fröhschoppen mit Weißwurstessen.

**Donnerstag, 22. Juni.** Über Großenohe und Hohle Kirche nach Egloffstein, ca. 15 km, ca. 4 Std. mit E. Kammerer.

**Donnerstag, 29. Juni.** Von Kappel um Hiltspoltstein zur Burg Hiltspoltstein, Einkehr im Gasthof Aures, ca. 10 km, ca. 3 Std. mit E. Fürst.

Treffpunkt jeweils 9:30 Uhr am Busbahnhof. Unser Programm ist offen für alle Interessenten, die Veranstaltungen werden im Rahmen der Katholischen Erwachsenenbildung im Landkreis Forchheim e.V. durchgeführt. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

*Der Erfinder des Telefons, Alexander Graham Bell, hatte eine schwerhörige Mutter und eine taube Ehefrau.*

[www.unnuetzes-wissen.de](http://www.unnuetzes-wissen.de)

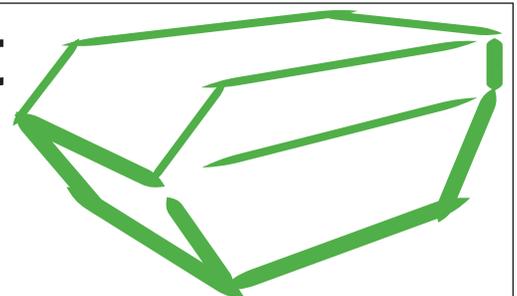
## Mehl Containerdienst

**Wir holen: Aushub, Bauschutt, Gartenabfälle, Sperrmüll und vieles mehr.**

**Wir liefern: Humus, Schotter, Kies, Sand und vieles mehr.**

Mehl Containerdienst GmbH  
Neunkirchen am Brand · Baad 9 a  
[www.container-mehl.de](http://www.container-mehl.de)

Tel: **09134 706173**  
Container zum Festpreis  
Keine Standmiete



**Neunkirchen am Brand**

**„Maiausflug in den Naturpark Altmühltal“**

**Kolpingsfamilie St. Josef**

Am Samstag, den 20. Mai, fahren wir mit dem Bus nach Treuchtlingen. Dort besichtigen wir bei einem historischen Stadtrundgang u.a. das Stadtschloss „auf den Spuren der Pappenheimer“ und den Kurpark. Am Nachmittag wandeln wir im Ortsteil Graben auf den Spuren Karls des Großen. Selbstverständlich werden wir auch die kulinarischen Köstlichkeiten der Region genießen.

Abfahrt ist 8.00 Uhr am Busbahnhof Neunkirchen. Reisepreis ca. 20 €, inkl. Eintritt und Führungen. Den Tag werden wir gemeinsam mit einem Abendessen ausklingen lassen. Rückkehr gegen 20.00 Uhr. Anmeldung bei Rainer Obermeier Tel. 09134 997280, [rainer.obermeier@t-online.de](mailto:rainer.obermeier@t-online.de)

**Wir haben noch Plätze frei!**

Die Kolpingsfamilie St. Josef fährt dieses Jahr nach Wien und in den Wienerwald. Stationen unserer Reise werden sein: Linz, Wien Schloss Schönbrunn, Wienerwald, Baden und südliche Weinstrasse, Klosteranlage Neuburg, Einkehr beim Heurigen. Auf der Heimreise besichtigen wir das Benediktinerkloster Melk. Von Sonntag, 27. bis Donnerstag, 31. August.

Fahrt im Komfort-Reisebus, wir wohnen im Kolpinghotel „Wien-Zentral“ an der Gumpendorfer Straße, Nähe Naschmarkt. Informationen zu Preis, Fahrt, Unterkunft und Anmeldungen unter [wolf.bongartz@t-online.de](mailto:wolf.bongartz@t-online.de), Tel. 09134 997731

**Seniorenkreis der Kolpingsfamilie**

**„Wir ganz unter uns“**

Wir laden Sie recht herzlich ein zu unserer nächsten Veranstaltung am Mittwoch, den 24. Mai, wie immer um 15.00 Uhr ins Pfarrgemeindehaus Adolph Kolping. Unter dem Motto „Wir ganz unter uns“ werden uns Hans und Reinhardt überraschen. Es sind alle Interessierten recht herzlich eingeladen. Wir freuen uns über Ihren Besuch. Ihr Seniorenkreisteam

**Rentensicherheit und Rentengerechtigkeit**

**Man(n) trifft sich**

Zu diesem „Dauerbrennerthema“ laden wir alle Männer ein, mit uns am Mittwoch den 31. Mai, 20.00 Uhr im Evang. Gemeindehaus, unter fachkundiger Leitung von Herrn Martin Walz, CSU Neunkirchen, zu diskutieren. Uns interessieren unter anderem Antworten auf die Fragen: Wie viel Eigenverantwortung ist nötig? Wie viel sollte in der Verantwortung des Staates liegen? Wie hoch sollte die Mindestrente sein? Wie sieht es mit der Generationengerechtigkeit aus? Stellen Sie sich auf einen diskussionsreichen Abend ein, wie immer bei einer Fränkischen Brotzeit. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

**Frühjahrskonzert**

**Viva Musica**

Einladung zu Frühjahrskonzert am Freitag, den 19. Mai um 19.30 Uhr im Pfarrgemeindehaus „Adolf Kolping“, Neunkirchen am Brand. Wir singen traditionelle und moderne, besinnliche und beschwingte Lieder und natürlich unser beliebtes Beatles-Medley. Außerdem wirken der MGV Sängerkranz-Cäcilia Neunkirchen sowie die Men's Voices aus Eckenhaid mit.

Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen Lassen Sie sich mit uns in Frühlingsstimmung versetzen. Einlass ab 19.00 Uhr



**Ferienprogramm Pfingstferien**

**05.06. & 09.06.2017**

Boulderia, Gräfenberger Str. 36, 91077 Neunkirchen am Brand

2x2 Std. inkl. Leihmaterial & Snack - 45 €

6-8 Jahre: jeweils 9:30-11:30 Uhr

9-12 Jahre: jeweils 11:45-13:45 Uhr

keine Grundkenntnisse erforderlich

weitere Altersklassen/Termine nach Rücksprache



weitere Infos und Anmeldung unter [www.boulderia.de](http://www.boulderia.de)

## Neunkirchen am Brand

ANZEIGE

**Erfolgreicher Auftritt im House of Sports**

### Kinder tanzen für Kinder

Am Sonntag tanzten alle Kinder von **moves2fit**, um sich für Kinder denen es nicht so gut geht einzusetzen. Fünf verschiedene Altersgruppen von 3 bis 18 Jahren zeigten stolz ihre verschiedenen Tänze. Neben den Auftritten gab es eine tolle Tombola mit vielen gespendeten Preisen, Popcorn und Slush Eis vom Zeltverleih Weickmann, sowie tolle Zusatzangebote von der MS Tennisschule und soccer first. Die Kinder hatten viel zu tun und von allen Einnahmen konnte der Erlös gespendet werden. So kamen 902,65 € für den Verein Kinder für Kinder zusammen.



Danke an alle Tanzkinder, Eltern, Firmen und Trainer die uns an dem Tag finanziell oder mit ihrer Arbeitskraft unterstützt haben!



Auch in den Tanzstunden geht es weiter – die neuen Tänze für die Sommerauftritte starten. Also sei auch Du dabei und tanze bei uns mit! Finde Deine passende Tanzstunde unter [www.moves2fit.de](http://www.moves2fit.de) und komm zu zwei kostenlosen Schnupperstunden vorbei.

**Der grüne Garten**  
**MARKUS LODES**  
**Ihr Fachmann für:**

- Bäume fällen
- Bäume ausschneiden
- Hecken schneiden
- Gartenpflege
- Pflasterarbeiten
- Sträucher schneiden
- Gartenneuanlage

Ziegelwiesenstraße 9 · 91077 Neunkirchen am Brand  
 Tel. 0 91 34 / 74 78 · Mobil 01 75 / 6 65 35 50

**Westumfahrung Neunkirchen**

### Heftiger Gegenwind

Mit 1400 Einwendungen sind zu einem Staatsstraßenprojekt bei der Regierung von Oberfranken mehr Einwendungen als jemals bisher eingegangen. Der Großteil der Einwendungen steht für den Protest und das Unverständnis von Betroffenen und engagierten Bürgern gegen ein Projekt, das in krassem Gegensatz zu den Maximen von Erhalt von Ackerland, der Sicherung der regionalen Versorgung und dem notwendigen Klimaschutz steht. Die monströse Planung mit Dämmen und tiefen Einschnitten steht für eine veraltete Verkehrspolitik mit der das Verkehrsproblem nicht gelöst, sondern allenfalls verlagert wird. In vielen Gesprächen wurde deutlich, dass die Bewahrung der verbliebenen Naturbereiche unserer Kulturlandschaft den Bürgern wichtig ist und dass gleichzeitig Investitionen in die moderne Mobilität in unserer Region erforderlich sind. Jegliche weitere Planung oder gar Umsetzung des Projektes wird als Finanzmittelverschwendung angesehen.

Vielmehr müssen die finanziellen Mittel nun vor dem Hintergrund einer Entlastungsalternative im Ort im Gespräch mit den Anwohnern sinnvoll eingesetzt werden. Wichtig sind außerdem sofortige Maßnahmen zur verbesserten Sicherheit an den Ortsstraßen, wie schon lange gefordert und bekannt. Verkehrspolitik darf nicht nur aus der Sicht der Autofahrer und Autobesitzer geführt werden. So ist regional eine Taktverbesserung des ÖPNV Richtung Forchheim wichtig. Schon jetzt nutzen 5000 Fahrgäste täglich die Busverbindung Erlangen Neunkirchen. Mit dem zusätzlichen Potential von Autofahrten auf dieser Strecke ist die Realisierung einer Straßenbahn auf dieser Strecke durchaus möglich. Gleichzeitig kann der Einsatz der Digitalisierung die Benutzung der Öffentlichen Verkehrsmittel fördern und vereinfachen und zum Teilen von Autos beitragen. Für den Verkehrsminister und die Kommune ist die riesige Anzahl an Einwendungen ein deutliche Aufforderung ihre Politik auf die Bürger und die globalen Erfordernisse auszurichten.

MUNK e.V. BUND Naturschutz in Bayern e.V. (BN) Landesbund für Vogelschutz (LBV) Bürgerinitiative „Umweltverträgliche Mobilität im Schwabachtal“ Initiative der Grundstücksbetroffenen

 **SEUBERT**  
**Immer frisch für Sie:**  
**regionales Obst und Gemüse!**  
 Äußerer Markt 4 · 91077 Neunkirchen am Brand 0 91 34 / 76 07  
 Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8.00 – 18.00, Sa. 7.00 – 12.30 Uhr

 **GUTTENBERGER**  
**Bodenbeläge**  
**Verkauf & Verlegung**  
[www.maler-guttenberger.de](http://www.maler-guttenberger.de) 0 91 34 / 92 99

**Neunkirchen am Brand**

**Ortsgruppentreffen/ Vogelstimmenwanderung**

**BUND Naturschutz e.V.**

Die Ortsgruppe Neunkirchen a. Br. u. Umgebung lädt alle Mitglieder, Förderer und Spender, aber auch andere Interessierte ein zu ihrem Ortsgruppentreffen am Montag, 29. Mai um 19.30 Uhr Gasthof Bürger, Sudetenstr. Wir freuen uns auf Sie

**Geführte Vogelstimmenwanderung**

Im Rahmen der BayernTourNatur findet am 19. Mai zwischen 18.00 und 20.30 Uhr eine geführte Vogelstimmenwanderung durch Streuobstwiesen, Wälder und Auen im Neunkirchner Nordwesten statt. Entdecken Sie mit Herrn Heinz Armer eine erstaunliche Vogelwelt, bekannt sind dort 22 verschiedene Vogelarten. Sie erhalten Informationen über Besiedelung, Schutz bekannter aber auch seltenerer Arten.

Treffpunkt ist am Ende des Langensendelbacher Wegs (Am Torberg 5, Neunkirchen). Die Weglänge beträgt ca. 2 km. Die Exkursion ist sowohl für Familien als auch für Sehbehinderte geeignet und ist kostenlos. Spenden sind herzlich willkommen. Bei starken Regen muss die Veranstaltung leider entfallen. Veranstaltet wird die Wanderung von der BUND Naturschutz Ortsgruppe Neunkirchen am Brand und Umgebung.

**Klassenerhalt geschafft**

**TTC Neunkirchen**

Der Tabellenachte der Tischtennis-Oberfrankenliga, die Herren des TTC Neunkirchen, hat das ausstehende Relegationsspiel gegen den Vizemeister der 2. Bezirksliga-Ost, TSV Untersiemau II, mit 9:1 gewonnen. Bei der einseitigen Partie, die in Stammbach im Hofer Land ausgetragen wurde, gingen alle sieben Einzel mit 3:0 an Neunkirchen. Das TTC-Duo Harasztovich und Motschmann verlor zwar das Doppel 1:3, doch nach dem 14:12 Erfolg im fünften Satz von Prujsken und Rauchman gegen das zweite TSV Duo kippte die Partie komplett in Richtung des TTC. (von links: Stefan Prujsken, Johannes Rauchmann)



**Erstes Treffen für 2017**

**Sportabzeichen**

Montag, den 22. Mai um 17.30 Uhr auf dem Sportplatz der Mittelschule an der Nürnberger Straße in Sportkleidung. Vater, Mutter, Kind (ab 6 Jahren), Opa, Oma usw., alle sportlich Aktiven können das Sportabzeichen ablegen.

Die Teilnahme ist unabhängig von einer Mitgliedschaft im Verein und findet im Rahmen der „offenen Sportarbeit“ statt. Nutzen Sie die Gelegenheit das deutsche Sportabzeichen, jetzt leistungsbezogen, für die ganze Familie abzulegen.

ANZEIGE

**Girls' Day 2017 in der**



**Schülerinnen erkunden Lebensmitteltechnik beim Bio-Lebensmittelproduzenten.**

Der fränkische Getreide-Spezialist Minderleinsmühle öffnete Ende April seine Türen für den Girls' Day, den Zukunftstag für Mädchen, und ermöglichte zehn Schülerinnen unterschiedlicher Altersstufen, den Ausbildungsberuf „Fachkraft für Lebensmitteltechnik“ kennenzulernen. In der Schokoladenabteilung und der Produktentwicklung erfuhren sie Wissenswertes über Rohstoffe, Lebensmittelverarbeitung und -verpackung in einem großen Bio-Unternehmen und stellten mit viel Engagement ihre eigenen Schokoladentafeln und Müslis her. Der Girls' Day war ein so großer Erfolg bei Teilnehmerinnen und Mitarbeitern, dass die Minderleinsmühle auch 2018 wieder an dem Berufsorientierungsprojekt teilnehmen wird.



**Nächster Anzeigen- und Redaktionsschluss: Mittwoch, 24. Mai**

**bauSpezi FATABO**  
**Bau+Heimwerkermarkt**  
 91077 Neunkirchen am Brand · Zu den Heuwiesen  
 Telefon 0 91 34 / 55 88  
**Farbmischanlage**  
 Wir mischen Ihnen jeden Farbton, ob Lack-, Holzschutz-, Fassaden- oder Latexfarbe z.B.  
 Innenfarbe, 2,5 ltr ab **19,99 €**

## Neunkirchen am Brand • Kleinsendelbach

### Trainingslager in Pottenstein

#### TSV

In der zweiten Woche der Osterferien reisten wieder 20 Athleten mit ihren Trainern in die Jugendherberge nach Pottenstein um sich hier intensiv auf die Freiluftsaison vorzubereiten. Trotz der widrigen Wetterverhältnisse wurde an den fünf Tagen umfassend und motiviert trainiert.

Ein starker Schneefall hat den Sportplatz in Pottenstein mit einer 5cm dicken Schneedecke überzogen. Nicht unbedingt die besten Bedingungen um einen Hürdenlauf zu trainieren. Der Schnee war zwar schnell wieder abgetaut, aber die Temperaturen an den folgenden Tagen dennoch sehr frostig. Dank der großartigen Mithilfe der Stadt Pottenstein konnten kurzfristig noch zwei Turnhallen gebucht werden, um in warmer Umgebung auch Technikeinheiten durchführen zu können. Die Besuche des Kletterwaldes und des Hallenbades, sorgten dabei für weiteren Muskelkater. Wie immer wurden wir von der Jugendherberge sehr gut versorgt und konnten die dortigen Räumlichkeiten für koordinative Übungen, gymnastische Elemente und Entspannungseinheiten nutzen. Spiele und gemeinsames Filmschauen rundeten das Trainingslager an den Abenden ab. Die gesamte Gruppe war mit viel Motivation dabei und startet hoffentlich genauso in die Freiluftsaison durch. Ein herzliches Dankeschön geht an Andi Klier, der extra aus München anreiste, um seine ehemaligen LA-Schützlinge mit zu betreuen.



### Wir brauchen Verstärkung! Junge Leichtathleten gesucht!

Bist Du zwischen 6 und 8 Jahre alt? Hast Du Spaß am Rennen, Springen und Werfen? Machst Du gerne Spiele, wie z.B. Völkerball oder Linienfangen? Dann komm doch mal zum Leichtathletiktraining des TSV Neunkirchen! Wir treffen uns mittwochs von 15.45 bis 16.45 Uhr in der Grundschulturnhalle, bei trockenem Wetter trainieren wir auch auf dem Sportplatz. Wenn Du Sportkleidung mitbringst, kannst Du jederzeit bei uns rein schnuppern. Unsere Trainerin Manja freut sich auf Dich.

### Musikunterricht für Erwachsene/Senioren

**Dr. Kerstin Jaunich**  
Blockflöte, Gitarre, Gesang  
Anfänger und Fortgeschrittene  
Tel 09134 7084817 • [www.musikimalter.de](http://www.musikimalter.de)

### Trainer gesucht!

Um das Training noch zielgerichteter und individueller gestalten zu können, wäre eine Vergrößerung der Trainerzahl von großem Vorteil. Unsere Abteilung umfasst aktuell 2 Trainer und ca. 50 Kinder die regelmäßig am Trainingsbetrieb teilnehmen. Unsere Trainingszeiten sind montags von 17.00 bis 18.00 Uhr, mittwochs von 15.45 bis 16.45 Uhr und donnerstags von 17.30 bis 19.00 Uhr. Wer Interesse an einer Trainer- oder Helfertätigkeit hat, kann sich gerne bei uns melden [michael.nuetzel@arcor.de](mailto:michael.nuetzel@arcor.de). Wir freuen uns auf jede Unterstützung.

### Besuch der Polizei im Kinderhaus

#### „Zur Schatzinsel“

Am 27. April wurden die Vorschulkinder fit für den Schulweg und das richtige Verhalten im Straßenverkehr gemacht. Herr Fleischmann von der Polizei Forchheim, sowie Erzieherinnen vom Kinderhaus, machten sich mit den Kindern auf den Weg zur Hauptstraße, wo sie den „Giraffenblick“, das Überqueren einer Straße und das richtige Verhalten beim Schulweg lernten. An der Bushaltestelle wurde den Kindern erklärt, wie man sich beim Warten und dem Ein- und Aussteigen richtig verhält. Zurück am Kinderhaus zeigte Herr Fleischmann die Ausrüstung der Polizei, dabei durften die Kinder einiges ausprobieren. Sogar das Blaulicht wurde eingeschaltet. Mit viel Spaß und neuem Wissen ging diese Aktion zu Ende. Herzlichen Dank an Herrn Fleischmann von der Polizei Forchheim für diese professionelle Unterweisung unserer Vorschulkinder. Es war ein lehrreicher und besonderer Nachmittag für unsere Kinder.



## Wir machen für Sie:

**Fließ-Estrich**  
**Zement-Estrich**  
**Industrie-Estrich**

# BÖHMER

Inh. Yvonne Haas

Kleinsendelbach • Hauptstraße 26  
Telefon & Fax: 0 91 26 / 55 29

**Kleinsendelbach • Steinbach • Ebersbach**

**Motorradfreunde Kleinsendelbach**

**Vatertagsfest**

Einladung zum Vatertagsfest am 25. Mai nach Schellenberg. Wie jedes Jahr gibt es ab 10.00 Uhr Weißwürste sowie Bier vom Faß. Für den großen Hunger grillen wir wieder leckere Steaks und Bratwürste. Außerdem gibt es Kaffee und Kuchen. Kinder können auf unserem riesigen Bolzplatz toben. Für Stimmung sorgen Daniel & Johannes. Abends öffnen wir wieder unsere legendäre Bar. Für Sach- und Körperschäden übernehmen wir keine Haftung.

**Ehrenamtliches Engagement**

**Osterputz**

Am Samstag vor Ostern war es auch dieses Jahr wieder soweit. In und um Steinbach herum wurde der Müll gesammelt, der von einer Vielzahl unserer Mitmenschen verantwortungslos, wie „selbstverständlich“, in unserer Natur entsorgt wird. Werner Fritz hatte im MGV Steinbach und bei der Steinbacher Feuerwehr zur diesjährigen Müllsammelaktion aufgerufen.

Es wurden die Straßengräben zwischen Steinbach und Kleinsendelbach, sowie von Steinbach bis zur Brander Kreuzung geputzt, aber auch im Ort selbst konnte wieder allerhand Unrat zusammengetragen werden. Im Anschluss gab es für die Truppe noch eine leckere Brotzeit, die von Bürgermeisterin Gertrud Werner als kleine Anerkennung für das ehrenamtliche Engagement aufgetischt wurde.



**Spende für Hospizverein Erlangen e.V.**

**FFW Ebersbach**

Dass Feuerwehreinsätze nicht immer gut ausgehen, weiß in der Theorie jeder. Wenn es jedoch wirklich passiert, dass eine Person zu Schaden kommt oder gar stirbt, ist es eine herausfordernde und schmerzliche Situation - auch für die freiwilligen Helfer der Feuerwehr. Trotzdem ist es besonders in solchen Ausnahmesituationen wichtig, dass sie da sind und unterstützen. Für die Unterstützung der FFW Ebersbach bei vergangenen Einsätzen zeigten sich Privatpersonen mit Geldspenden erkenntlich. Schnell stand für die Mitglieder der Vorstandschaft fest, dass man dieses Geld einem guten Zweck zukommen lassen wolle. Sie wählten den Hospiz Verein Erlangen e.V. als Empfänger aus. Dort solle das Geld besonders dem Bereich des Kinder- und Jugendhospiz zu Gute kommen. Großzügig beteiligten sich die Kameradinnen und Kameraden der FFW Ebersbach an der Spendenaktion, so dass beachtliche 1000 € an Frau Pliszewski, die stellv. Vorständin des Hospizvereins Erlangen e.V., letzten Monat, übergeben werden konnten.

Im Gespräch mit dem 1. Vorstand und dem Kommandanten der Feuerwehr, betonte Frau Pliszewski die Bedeutung der Spende für den Verein. Die ehrenamtlichen Hospizbegleiter arbeiten unentgeltlich, nur die Koordination erfolgt durch hauptamtliche Mitarbeiter. Ihr Anspruch ist die achtungsvolle Begleitung der Betroffenen und ihrer Familien vor, im und nach dem Sterben. Auch schwerstkranken Kindern und Jugendlichen, sowie deren Eltern und Geschwistern ermöglicht der Verein, den Alltag in vertrauter Umgebung zu leben. Gerade deshalb sind Spendengelder ein wichtiger Bestandteil, um diese bedeutungsvolle Arbeit aufrechterhalten zu können.

Die FFW Ebersbach bedankt sich ganz herzlich bei allen Mitgliedern und Privatpersonen, die sich an der Spendenaktion beteiligt haben. So konnte ein weiteres sehr wichtiges Ehrenamt unterstützt werden. Vergelt's Gott dafür!



Beratung und Planung · Reparatur und Wartung · Alles rund ums Bad · Wasserbehandlung · Öl-, Gas-, Holz und Wärmepumpenheizungen · Solaranlagen

**Mirsberger**

**Sanitär und Heizung Meisterbetrieb**

Großenbucher Weg 1  
91077 Kleinsendelbach  
Tel 09126 8745  
mirsberger@t-online.de  
www.mirsberger.biz

GARTENGESTALTUNG

**SIMON MEHL**

*Wir machen aus Ihrem Gartenraum einen Traumgarten!*

Neunkirchen am Brand · Baad · 0 91 34 / 70 61 73 · mobil 01 63 / 48 96 506  
Besuchen Sie uns im Internet: www.gartengestaltung-mehl.de

## Glaisenhof • Ermreuth

### Himmelfahrt in Glaisenhof

## Das „Kirschblütenfest“

Glaisenhof auf der Hochebene des Hetzleser Berg, am südlichen Beginn der Fränkischen Schweiz, veranstaltet in diesem Jahr am 25. Mai ein Fest mit kath. Gottesdienst zu Ehren der „Kirschblüte“. Anschließend ab ca. 10.00 Uhr Weißwurstfrühschoppen. Dank Spezialitäten vom Grill, hausgemachten Kuchen, fränkischem Bier, zünftiger Musik und vor allem durch die grandiose Landschaft ist das gemütliche Fest in der Region schon länger als Geheimtipp bekannt. Bekannt wurde es auch durch die Verlosung einiger sehr attraktiven Preise wie z.B. 20 l Fassbier, Spanferkelessen für 10 Personen, Spanferkelessen für 4 Personen, Spare-Ribs Essen für 6 Personen, Kanufahren für 1 Familie auf der Wiesent oder einen Ausflug mit der „historischen Dampfeisenbahn“ in die fränkische Schweiz. Besonders zu empfehlen ist eine Wanderung über den Hetzleser Berg bis zum Festplatz. Der Gottesdienst beginnt um 9.00 Uhr, anschließend beginnt der Festbetrieb. Die Speisen die zum Verzehr angeboten werden stammen alle aus einheimischen Betrieben rund um Glaisenhof.



### Wandertips zur Anreise:

Mit der Gräfenbergbahn nach Gräfenberg, ab da nach einer Wanderkarte durch die Obstgärten der fränkischen Schweiz über Walkersbrunn ins Schwabachtal zum Hetzleser Berg nach Glaisenhof. Ab Neunkirchen über den Hetzleser Berg. Ab Effeltrich oder Weingarts nach einer Wanderkarte durch die Obstgärten der fränkischen Schweiz über den Hetzleser Berg nach Glaisenhof. Auf Ihren Besuch freut sich der Dorfplatzverein - Glaisenhof

*Auf dem Mount Everest siedet Wasser schon bei etwa 70 Grad.*

[www.unnuetzes-wissen.de](http://www.unnuetzes-wissen.de)

**bauSpezi FATABO**

**Bau+Heimwerkermarkt**

**91077 Neunkirchen am Brand • Zu den Heuwiesen**  
**Telefon 0 91 34 / 55 88**

**Farbmischanlage**

Wir mischen Ihnen jeden Farbton, ob Lack-, Holzschutz-, Fassaden- oder Latexfarbe z.B. Innenfarbe, 2,5 ltr ab **19,99 €**

### Jugendflamme in Schloss-Thurn

## Jugend FFW

Im April nahmen 16 Jugendliche bei der Jugendflamme in Schloss-Thurn teil. Es wurde die Stufe I der Jugendflamme abgenommen und bestanden.



Bereits im März nahmen 16 Jugendliche am Erst-Helfer-Kurs, ebenfalls, mit Erfolg teil. Schon im Dezember 2016 wurde der Wissenstest Stufe I von 11 Jugendlichen abgelegt. Wir freuen uns über die flammende Motivation unserer Jung Feuerwehr Männer. Ein Dank gilt den Fahrern Th. Gebhard und A. Hausirek, den Aufsichtspersonen Th. Gebhard und Regina Thamm in Schloss-Thurn, den Kreisjugendwarten Chr. Wolfrum und Chr. von Rhein, die immer, wenn nötig, mit Rat und Tat zur Seite stehen. Gerhard Suft

### Internationaler Museumstag

## Synagoge Ermreuth

Sonntag, 21. Mai. An diesem besonderen Tag der Museen ist die Synagoge Ermreuth von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet; der Eintritt ist frei. Um 15.00 Uhr haben interessierte Besucher die Gelegenheit, sich im Rahmen einer Führung über die Synagoge und die jüdische Geschichte vor Ort zu informieren. Die ursprünglich geplante Friedhofsführung um 14.00 Uhr findet nicht statt. Um 18.00 Uhr wird der Tag mit einer besonderen Premiere abgerundet:

„Ich bin der Welt abhandengekommen“  
 Hinter diesem Titel verbirgt sich ein musikalisch-literarisches Programm der Sonderklasse: Wie gewohnt fein und gekonnt zeichnet der weithin bekannte Rezipator Gerd Berghofer anhand von Biografien und Briefen das Leben des jüdischen Komponisten und Dirigenten Gustav Mahler (1860-1911) nach. Die musikalische Darbietung von Werken von Gustav Mahler übernimmt der kongeniale Leiter des Nürnberger Akkordeonorchesters, Stefan Hippe. Gemeinsam bieten sie allen Interessierten einen Abend voller Poesie in Wort und Klang. Eintritt: 12 €. Kartenreservierung unter Tel. 09134 70541 und 09134 9278.

**Ermreuth • Dormitz**

**Fischgrillen im Sportheim**

**SV Ermreuth**

Am Freitag, den 19. Mai findet, je nach Witterung im Biergarten, auf der Terrasse oder im Sportheim, ein Fischgrillabend statt. Die SVE - Fischbrater werden ab 17.30 Uhr auf Holzkohle gegrillte Makrelen für Fischliebhaber aus Nah und Fern bereithalten. Aber auch für diejenigen, denen gegrillte Fische nicht so zusa- gen, ist gesorgt, es werden belegte Laugenstangen und Brötchen mit Käse und Wurst bereitgehalten.

**Der Dormitzer Jubiläumslauf startet am 19. Mai**

**Der Countdown läuft!**

Am Freitagabend des 19. Mai wird man ab 17.00 Uhr in Dormitz zahlreiche Läu- fer sehen, die sich zugunsten der Kin- dersonkologie der Universitätsklinik Erlangen sportlich betätigen. Aufgrund dieser Benefiz-Sportveranstaltung kann es in der Zeit von 16.30 bis ca. 20.30 Uhr immer wieder zu Verkehrsbehinde- rungen und Sperrungen im Bereich der Sebalder Straße, Kirchenstraße, Schulstraße und an den Bierleinswiesen kommen. Wir bitten die Anwohner und die Verkehrsteilnehmer in dieser Zeit um ihr Verständnis und um ihre Rücksichtnahme!



Die Laufstrecke verläuft vom Dormitzer Sportplatz entlang der Sebalder Straße, Kirchenstraße, Schulstraße, an den Bierleins- wiesen, an der Selau, über den Kirchenberg zum Baggersee und zurück zum Dormitzer Sportplatz. Den genauen Strecken- verlauf finden Sie auch im Internet unter [www.dormitz.de](http://www.dormitz.de).

Kommen Sie vorbei und seien Sie auch bei der Benefiz-Sport- veranstaltung im Rahmen des 875-jährigen Ortsjubiläums dabei. Eine richtig gute Sportveranstaltung braucht nicht nur viele aktive Sportler, sondern auch ein begeisterungsfähiges Publikum. Vor allem unsere Läufer würden sich sehr über viele Zuschauer entlang der Strecke freuen. Applaus, Anfeuerungsrufe und guter Zuspruch motiviert jeden Läufer, ob groß oder klein. Alle sind herzlich eingeladen, am Dormitzer Sportplatz gibt es Bratwür- ste, Brezen, Getränke und natürlich Musik, sowie ein buntes Rahmenprogramm.

Wir bedanken uns jetzt schon mal ganz herzlich bei all unseren Sponsoren und bei allen, die zum Gelingen des Jubiläumslaufes beigetragen haben. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Wir freuen uns schon auf diesen besonderen Tag: Ihre Gemein- de Dormitz und das Organisationsteam

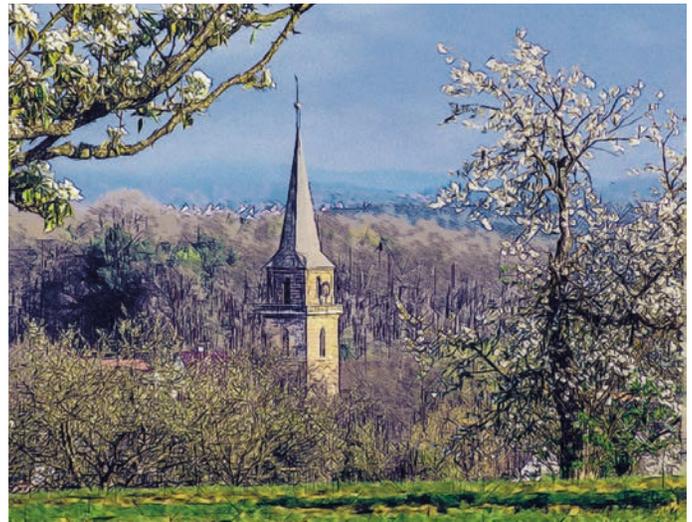
**Frühlings-Serenade am Sonntag den 21. Mai**

**GV Cäcilia Dormitz**

Frühlingskonzert in Dormitz. Beginn um 15.00 Uhr in der Mehr- zweckhalle. Der Gesangverein Cäcilia Dormitz lädt Sie ein zu einem abwechslungsreichen Programm. Unterstützt werden wir dabei von folgenden Gast-Chören:

Gesangverein Hetzles  
Männer Gesangverein 1848 Kalchreuth  
Männer Gesangverein Eintracht Thurn

Lassen Sie sich bei Ihrem Besuch vom breiten Spektrum und der stilistischen Vielfalt der dargebotenen Stücke überraschen. Der Eintritt ist frei. Einlass ist ab 14.00 Uhr. Zum Kaffee gibt es selbstgebackene Kuchen und Torten. Auf Ihrem Besuch freut sich der GV Cäcilia Dormitz mit seinen Gästen.



**Erdbeeren aus Ebersbach**

**Ab Ende Mai**  
*bei Familie Wagner  
in Ebersbach 8  
(Bauernhof neben der Kapelle)*

*Verkauf im Hof  
Tel 09134 5910*

**Ab Mitte Juni**  
*Süßkirschen – Sauerkirschen  
Frühkartoffeln – Gurken – Zucchini u.v.m.  
Alles aus eigenem Anbau und ohne Herbizide*

## Hetzles • Uttenreuth

### Bildende Kunst in Hetzles

## Offenes Atelier

Ein sonniger 7. Mai bildete einen perfekten Rahmen für die schönen Eindrücke der Ausstellung von Ragnwolf Knorr und Gast Künstlerin Britta van Elk aus Hirschaid. Kunst in unserer Region. Immer wieder ein Erlebnis.



### Gesangverein Hetzles

## Richtigstellung

Der Jahresbeitrag steigt von 15 € auf 20 € und nicht von 5 € auf 20 €.

**KRAUS**  
malen + stuck

- > Innen- & Außenputz
- > Fassadenrenovierung
- > Wärmedämmung
- > Malen und Tapezieren
- > Dachausbau
- > Trocken- & Fließestrich
- > Bodenbeläge

Kohlenplatte 5  
91077 Hetzles  
Tel. 0 91 34.75 07  
Fax 0 91 34.70 73 84

Kompetenz & Qualität am Bau

### Bücherei Hetzles

## Information

Liebe Leserinnen und Leser, wegen des Vatertages am 25. Mai bleibt die Bücherei geschlossen. Unserem ehrenamtlich tätigen Vater ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle.

### Veilchenduft und Lerchensang

## Ev.- Luth. Kirchengemeinde

Das Vokalensemble SpirAmor gastiert am 28. Mai um 17.00 Uhr im Esperhaus. Seit 7 Jahren singen die 6 Sängerinnen und Sänger nun schon gemeinsam Lieder aus sämtlichen Genres und Epochen. Dabei verbindet sie ihre Begeisterung für den A-capella-Gesang und ihre Freude Neues auszuprobieren. Dieses Jahr hat das Ensemble unter dem Motto „Veilchenduft und Lerchensang“ ein klassisches Programm zum Thema Frühling, Liebe und Natur einstudiert. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

### SG Tell Uttenreuth

## Königsschießen

Bei strahlendem Sonnenschein konnten die Tellschützen ihre amtierende Königin, Astrid Fauth, am 6. Mai in der Ringstraße, zur Ermittlung ihrer Nachfolge abholen und sich für die Erfüllung der Amtsverpflichtungen bedanken. Mit der Unterstützung des Spielmannszuges „SpVgg 04 Erlangen“ gelang dies hervorragend. Die Schützenkönigin wurde mit Böllerschüssen begrüßt. Die Böllerschützen konnten auch bei der gespielten Schützenliesel kräftig mitmischen.

Nach einer Garagenbrotzeit erfolgte der Marsch zum Schützenhaus, der auch am Anwesen von Lilli Zimmermann vorbei führte, welche die Königswürde der Jungschützen inne hatte. Dort bedankte sich der Verein mit einem Ständchen für die erfüllten Amtsverpflichtungen. Im Schützenhaus angekommen war die Erwartungshaltung auf das Königsschießen groß. Zur großen Freude nahmen der Ehrenbürgermeister Karl Köhler und der Bürgermeister der VG Uttenreuth, Frederic Ruth, am Eröffnungsschießen teil. Bei Karl Köhler war auf einen Schuss mittlerer Preislage, wie in den vergangenen Jahren, verlass. Nun, Frederic Ruth ließ sich nicht lumpen und platzierte eine 10 zum Einstand. Glücklicher Weise hatte dieser Volltreffer für ihn keine weiteren Verpflichtungen, was nicht heißt, dass wir uns über eine Spende Freibier nicht freuen würden. Dieser Schuss wurde natürlich dokumentiert.



**Gartenbau BLUDAU**

Erlangen · Uttenreuth · 091 31 / 16 05 47 · 01 79 / 35 96 947

[www.gartenbau-bludau.de](http://www.gartenbau-bludau.de)

Pflasterarbeiten, Terrassen, Wege, Beipflanzung, Grünpflege

**Uttenreuth**



Als neue Schützenkönige dürfen wir Joachim Keil bei den Schützen und Kevin Polster bei den Jungschützen feiern. Eine Besonderheit ist hier noch zu betonen. Die Großeltern von Joachim Keil, Schneidermeister Albert Kuntke mit Ehefrau, wohnten von 1951 bis 1960 im jetzigen Schützenhaus. Hier ist also ein ganz besonderer, intimer Bezug des neuen Schützenkönigs zur Wirkungsstätte vorhanden. Man könnte auch sagen, der Kreis hat sich geschlossen.

**Neue Vorstandschaft**

Am 7. Mai fand bei der SG Tell eine außerordentliche Hauptversammlung statt, bei der nach dem Rücktritt der bisherigen Vorstandschaft das Schützenmeisteramt neu besetzt werden musste. Anton Kanczarek erklärte sich mit dem Amt des 1. und Heinz Kettl mit dem Amt des 2. Schützenmeisters einverstanden. Mit der Bereitschaft der Kandidaten für das Schützenmeisteramt konnte eine drohende Auflösung der 1912 gegründeten Schützengesellschaft Tell Uttenreuth, abgewendet werden. Die neuen Schützenmeister wünschen sich für die Zukunft des Vereins eine intensive Teilnahme der Mitglieder am Vereinsgeschehen sowie eine Bereitschaft für das Ehrenamt, und sie wollen deshalb jede Möglichkeit nutzen, jüngere Mitglieder für das Ehrenamt zu motivieren und hoffen, dass diese sich in naher Zukunft einbringen.

Der Ehrenschiitzenmeister Peter Kunze wurde vom Gauschiitzenmeister Robert Adler für seine Verdienste im Schützengau Erlangen mit einer Urkunde besonders geehrt.

**Hole Altmetall (Schrott) kostenlos!**  
 Kupfer, Alu, Messing usw. gegen Bezahlung.  
 Fa. RL, Telefon 01 60 / 92 87 52 76

**Vorschulkinder schnuppern Tennisluft**

**SCU**

Immer schneller und immer früher ziehen die neuen Medien in die heutigen Kinderzimmer ein. Um die Kinder von Handy & Co wegzulocken, hat die Tennisabteilung des SC Uttenreuth und deren offizielle Tennisschule „Tennisschule Kowalski“ aus Bubenreuth am 26. April die Vorschulkinder des Matthäus Kindergartens zu einer einstündigen Tennisschnupperstunde eingeladen.



Nachdem sich die 24 Jungen und Mädchen im größten Regen-guss in der Uttenreuther Turnhalle eingefunden hatten, wärmten sich mit lustigen Spielen auf. Anschließend wurden sie in Gruppen aufgeteilt und in die motorischen Grundlagen des Tennissports eingeführt. Der Umgang und die Koordination mit dem Schläger und dem gelben Filzball war anfangs gar nicht so einfach. Doch durch Ausprobieren stellten sich die ersten Erfolge rasch ein. Mit großer Freude und Begeisterung waren die Kinder bei der Sache und als die Stunde sich dem Ende näherte, fiel von Kinderseite die Frage wann es denn mit der nächsten Trainingsstunde weiterginge. Diese einfache Frage war Lob genug und zeigt, dass Kinder auch in diesem Jahrzehnt noch viel Spaß an der Bewegung haben.

Zum Schluss verabschiedeten sich die Begleiterinnen aus dem Kindergarten und bedankten sich für die kompetente Anleitung und den einfühlsamen Umgang mit den Jüngsten. Nähere Informationen zum Tennissport finden Sie auf der Homepage [www.scu-uttenreuth.de](http://www.scu-uttenreuth.de) oder Sie wenden sich per mail an Swantje Amer [swantjeamer@amer-immobilien.de](mailto:swantjeamer@amer-immobilien.de)

**Steuerkanzlei Burckhardt**  
**Michaela Burckhardt**  
**Steuerberaterin**

---

Uttenreuther Str. 11a  
 91077 Neunkirchen am Brand  
 Telefon 09134 7078275

[burckhardt@steuerkanzlei-burckhardt.de](mailto:burckhardt@steuerkanzlei-burckhardt.de)  
[www.steuerkanzlei-burckhardt.de](http://www.steuerkanzlei-burckhardt.de)

# Tracht ist Tradition

**G**anz selten sieht man heute im Alltag noch eine Frau mit fränkischer Tracht. Wenn man Glück hat, findet man in der Fränkischen Schweiz noch eine Markt- oder Blumenfrau. Aus dem Stadtbild aber sind sie komplett verschwunden, und das, obwohl, so Wilfried Hengel vom Trachtenverein Erlangen, zum Beispiel in Nürnberg fast jeder Stadtteil früher einmal seine eigene Tracht hatte. Doch wer schon ein paar Jährchen auf dem Buckel hat und hier in der Region aufgewachsen ist, der kann sich schon noch gut erinnern an die Frauen in den bodenlangen, changierenden Kleidern mit

Schürzen, an die langen schwer aussehenden Jacken darüber und die Tücher beziehungsweise Hauben.

Viele der fränkischen Trachten haben ihre Wurzeln im Barock. Aber es gibt zahlreiche Varianten. Was unter anderem daran liegt, dass man hier katholisch und da evangelisch ist. Denn diese beiden Trachten an sich unterscheiden sich schon ziemlich. Die evangelischen Frauen trugen gedecktere Farben, viel schwarz, dunkelblau schillernd. Theresia Regenfus bezeichnet die katholische Tracht augenzwinkernd als „gschegert“. Doch oft hat man auch nur an Kleinigkeiten erkannt, woher ein Mädchen kam. Hier geht der Saum mal ganz rum, da ist er unterbrochen, hier mal ein rotes Mäschle, da mal ein auffälligeres Band. „Die Effeltricher, zum Beispiel, die haben gute Geschäfte mit ihrem Holz gemacht und haben dann auch neue Stoffe von außerhalb in die Tracht integriert, bunter, aus Seide und auch mal ein goldenes Band. Das hat sehr freundlich ausgesehen. An diesen Kleinigkeiten hat man erkennen können, dass da auch mehr Geld dahinter war.“ Dass man die Trachten an sich etwas erneuert, moderner macht, dagegen hat sie nichts. „Aber heutzutage wird oft alles über einen Kamm geschert, da sieht man gar nicht mehr, wo eine herkommt.“

Theres, wie sie alle nennen, ist eine wahre Expertin für Trachten. Lange hat sie selbst nur Tracht getragen. „Aber die modernen Traktoren haben so viele Hebel, da bleibt man dauernd hängen mit den langen Röcken.“ Am Anfang haben die Frauen in der Landwirtschaft die Röcke noch „aufgegürtelt“, aber irgendwann war die Tracht zu unpraktisch für die Arbeit. Und undenkbar für die Frauen, die in Büros oder Fabriken ihr Geld verdienten.

Und auch das Waschen der Tracht ist nicht so einfach. Die alten Stoffe erleiden durch die Waschmaschine Schaden. Früher hat man die Trachten – oft im Schlackessel, weil der groß genug war – eingeweicht in kaltem Wasser, dann mit selbstgemachter Seife gebürstet, auf dem Waschbrett gerubbelt und gerieben. Das Ausspülen der schweren Stoffe war richtig schwere Arbeit. „Damals wurde auch nicht dauernd gewaschen. So ein Hemd hat man schon mal acht Tage angehabt, da hat sich keiner dran gestört, wir haben auch nicht gestunken, wir haben alle so ‚geschmeckt‘, das war normal“, lacht die alte Dame.

Zu besonderen Anlässen holt die 81-Jährige ihre Schätze aus Truhen und Kommoden. Gerade vor Fronleichnam ist die gute Stube überfüllt mit Trachtenelementen, von denen viele noch von ihrer Großmutter stammen oder von der Großmutter anderer, die sie ihr in gute Hände gaben. Doch die alten Stoffe haben oft gelitten. Manche sind gebrochen, andere haben Flecken vom Regen und eine Delikatesse für Kleidermotten sind sie natürlich auch. Kleinere Schäden kann Theresia Regenfus noch selbst ausbessern. Schließlich haben die Frauen sich die Werktagstrachten anno dazumal alle selbst gemacht. Wobei die Stoffe heute nicht mehr das sind, was sie früher einmal waren. Das bestätigt auch Wilfried Hengel: „Die echten Trachtstoffe, die gibt es nicht mehr

Saison -Start **Trachtenmode**

**26. bis 28. Mai 2017**

26.+27.5.  
Live-Musik  
& Bewirtung  
ca. 11-16 Uhr



**Dirndl ab 89,-  
Herren-Set:  
Lederhose  
+ Hemd zus. 149,-**

verkaufsoffener  
**Sonntag**  
**28. Mai**  
von 12-17 Uhr  
um 11.30 Trachten  
**MODENSCHAU**

**MURK**

www.murk.de  
96193 Wachenroth



zu kaufen, die müssen extra gewebt werden und auch die Trachten werden von speziellen Trachtenschneiderinnen genäht.“ „500 Euro langan da nicht, wenn's a bissl hübsch ausschauen soll“, weiß die Trachtenfachfrau. „Und sobald Polyester ‚neig'schmegett‘ hat, ist es halt auch nicht mehr so schön.“

Trachten verkörpern für sie ein Heimatgefühl, eine Erinnerung an früher, als sie alle getragen haben. Sie bedauert, dass das Dörfliche verlorengeht. Umso mehr freut sich die zweifache Uroma, dass man sich heute wieder stärker für die alten Kleidungsstücke interessiert. Daher unterstützt sie auch die Hetzleser Kindertrachtengruppe, die sie einen „wahren Glücksfall“ nennt, tatkräftig. Leihst ihnen Trachten für Feste, berät in allen Trachtenfragen und hilft beim Einkleiden. „Allein schafft man das ja kaum, schon gar nicht, wenn man eine der Hauben trägt. Eine Stunde Ankleidezeit muss man da schon rechnen.“ Andrea Schmitt hat vor zwei Jahren gemeinsam mit einer Freundin die Trachtengruppe der „Glann“ übernommen. Die Kinderpflegerin liebt Trachten, hat jahrelang Einzelteile zusammengesammelt. „Man braucht eine Bluse, Unterröcke, je dünner man ist, desto mehr, ein gesticktes Schnürleibchen, dann das Kleid, eine Vorderschürze, eventuell einen Kittel mit langen Armen und gerollte und gewickelte Tücher und den richtigen Schmuck. Und wenn man das alles trägt, dann fühlt man sich wie eine Prinzessin.“ Aber bei aller Begeisterung weiß Andrea Schmitt auch, dass die Tracht alleine nicht genügt, um Kinder und ihre Mütter zu begeistern. „Wir basteln und backen auch zusammen oder entwerfen T-Shirts, die wir dann auf Festen anziehen, wenn wir die Tracht ausgezogen haben. So erkennt man uns trotzdem. Und wir treffen uns nicht jede Woche, sondern in größeren Abständen, damit Zeit für anderes bleibt.“ Rund 30 Kinder aus allen Dörfern rundherum sind es zurzeit, mehr Mädchen als Jungs. „Denen ist es spätestens ab der ersten Klasse ein bisschen peinlich“, schmunzelt sie. „Zumindest, wenn die Eltern selbst keine Tracht tragen.“ Ihre eigene Tochter kann es kaum erwarten, endlich alt genug zu sein für die Krone. „Mit zwölf, dreizehn darf man sie das erste Mal anziehen. So eine Krone wiegt locker zwei, drei Kilogramm und besteht aus lauter dünnen Drähten, aus Goldblättchen, mundgeblasenen Zapfen, Perlchen und Tausenden von Einzelteilen. Sowa kann man gar nicht kaufen, das kann man nur erben.“

Dass junge Mädchen seit ein paar Jahren auf den Kirchweihen und dem Berg ein Dirndl tragen, das mag Theresia Regenfus genauso wenig wie die Fantasietrachten, die man selbst auf Trachtenmärkten finden kann und die mit Totenköpfen verziert sind oder in pink daherkommen. „Mensch, mich regt das echt auf“, empört sie sich. Und selbst, wenn Frauen sich an den echten Trachten orientieren, kommt oft etwas ganz anderes heraus. Ob der Kragen zu wenig hochgeschlossen oder zu rund ist, ob eine Frau zu alt ist für das rote Tuch – das kann nur noch die Spezialistin erkennen: „Ich kann doch nicht an Fronleichnam so rumlaufen, dass die halbe Brust

raushängt. Das geht doch nicht!“ Auch Andrea Schmitt ist skeptisch was die bunten Dirndl angeht. Die 47-Jährige hält das Ganze für einen modischen Gag. „Aber ich könnte mir vorstellen, dass ausländische Besucher das sehr hübsch finden. So ähnlich wie wir, wenn wir in Spanien eine Frau im Flamenco-Kostüm sehen, dann wissen wir ja auch nicht, ob es wirklich traditionell ist.“ Landhausstil nennt Wilfried Hengel den Trend, den er eigentlich schön findet. „Aber mit einer Tracht darf man das nicht verwechseln. Das kann und darf man nicht als Tracht bezeichnen.“

Wer die fränkischen Kinder in den echten Trachten einmal bewundern will: Der nächste geplante Auftritt ist am 15. Juli beim Bürger- und Heimatfest in Neunkirchen. Und vielleicht erkennt der ein oder andere dort nicht nur die Kleidung, sondern auch die Lieder seiner Kindheit wieder.

Und für alle „Glann“, die Lust haben auf Tracht und Tradition, hier die Telefonnummer von Frau Schmitt: 09134 - 706863

sb

## Dirndl mit Bluse aus eigener Fertigung schon ab 49,-



Neu im Programm:

Unsere fränkische Tracht in modernem Design.  
Auch die amtierende Kirschenkönigin ist begeistert.



# Naber

DAMEN- & BRAUTMODEN

Industriestraße 2 · 91077 Neunkirchen a. Br.  
Tel 09134 991718 · [www.nabermoden.de](http://www.nabermoden.de)



## Uttenreuth

### Reit- und Fahrverein Gut Eggenhof e.V.

## Turniere

Mehr als 200 Teilnehmer aus Franken traten beim Dressurturnier des Reit- und Fahrvereins Gut Eggenhof e. V. in 12 Wertungsprüfungen in den Klassen E bis M an. Vier der Dressurprüfungen wurden zur gleichzeitig ausgetragenen Erlanger Stadt- und Kreismeisterschaft gewertet. Der RFV Gut Eggenhof Erlangen belegte in allen drei Meisterschaftswertungen den ersten Platz.

Die Klasse A der Erlanger Stadt- und Kreismeisterschaft gewannen mit gleicher Wertnote von 5,2 Stefanie Bungerroth vom RFV Gut Eggenhof auf Qatari und Silke Baum vom RC Schwarzenbach auf J-LO. In der Klasse L gewann mit einer Wertnote von 7,6 Stephanie Fleischhut vom RFV Gut Eggenhof auf Scampolo vor Alexandra Lorz vom Voltigierverein Gut Eggenhof auf Dimension WVG und Katharina Ramstöck vom RC Eckental auf Contention. In der Klasse M belegte der RFV Gut Eggenhof mit Annabell Diesch auf Cocoja (Wertnote 6,6) und Stefanie Többen auf Sandeep die ersten beiden Plätze vor Claudia Hamper vom RFV Rathsbereg-Erlangen auf Franz Josef.



### Verbraucherschützer empfehlen

Privathaftpflichtversicherung  
Berufsunfähigkeitsversicherung  
Pflegezusatzversicherung

Das Leben steckt voller Überraschungen und bringt viele Veränderungen mit sich. Unabhängige Experten und Verbraucherschützer empfehlen daher, mögliche Wagnisse nicht zu ignorieren.

Sichern Sie jetzt Ihre existenziellen Risiken bei der HUK-COBURG ab. Am besten vereinbaren Sie gleich einen Termin bei einem unserer Berater.

**Kundendienstbüro**  
**Renate Dippacher**  
Tel. 09131 4016950  
renate.dippacher@HUKvm.de  
Erlanger Str. 24  
91080 Uttenreuth  
Mo. – Fr. 9.00 – 13.00 Uhr  
Di. u. Do. 14.00 – 18.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

**Vertrauensfrau**  
**Angela Hentschel**  
Tel. 09134 995538  
angela.hentschel@HUKvm.de  
Hochstr. 3  
91077 Neunkirchen  
Termin nach Vereinbarung

 **HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig



Die Erlanger Stadt- und Kreismeister nahmen am Sonntagnachmittag ihre Ehrungen entgegen.(Bild). Die Veranstalter dankten allen Teilnehmern, Helfern sowie den zahlreichen Sponsoren aus der näheren Umgebung.

### Ankündigung Voltigierturnier 20. und 21. Mai

In insgesamt 12 Prüfungen treten über 300 Kinder und Jugendliche in 46 Voltigiergruppen beim Voltigierturnier des Voltigiervereins Gut Eggenhof e. V. an, das am 20. und 21. Mai auf Gut Eggenhof ausgetragen wird. Zusätzlich zu den Gruppenprüfungen treten 3 Doppel- und 8 Einzelvoltigierer an.

In den Klassen A bis M werden die Turnierteilnehmer am Samstag ihr akrobatisches Können auf dem Pferd zeigen. Am Sonntag tritt beim Breitensporttag auch der Nachwuchs ab dem Grundschulalter in Schritt-Schritt und Galopp-Schritt-Gruppen an. Hierbei werden neben dem Umgang mit dem Pferd auch der Gruppenzusammenhalt und das Pferdewissen spielerisch geprüft.

Die Vorbereitungen für das Voltigierturnier laufen bereits auf Hochtouren. Der Voltigierverein Gut Eggenhof freut sich an beiden Tagen auf viele pferdesportbegeisterte Besucher. Für das leibliche Wohl der Besucher ist gesorgt, so dass sich auch ein Familienausflug lohnt.

### Pfarrfest St. Kunigunde

## Herzliche Einladung

Am Sonntag, 21. Mai um 9.30 Uhr Festgottesdienst mit unserer Band Polyhymnia. Ab 10.30 Uhr Festbetrieb. Zum Frühschoppen 10.30 bis 13.30 Uhr spielen die „Effeltricher Musikanten“. Es erwarten Sie ebenso Spiele für Kinder, ein Quiz und viele Überraschungsaktionen. Zum Abschluss gibt es ein musikalisches Abendlob mit jungen Musikern ab ca. 17.30 Uhr in der Pfarrei.

Für Ihr leibliches Wohl wird bestens gesorgt. Fisch vom Grill, Salat-Büfett, Bratwürste, Steaks, Kaffee + Kuchen, ... Lassen Sie sich verwöhnen.

**Nächster Anzeigen- und Redaktionsschluss:**  
**Mittwoch, 24. Mai**

## Uttenreuth • Marloffstein

### Aufstieg in die Bezirksliga

## SC Uttenreuth

Nach 36 Jahren Abstinenz schaffte die 2. Herren der Tischtennisabteilung in Oberhaus den Aufstieg in die 3. Bezirksliga. Im entscheidenden Aufstiegsspiel bei der favorisierten, eine Liga höher spielenden Mannschaft der SpVgg Zeckern zeigte das Uttenreuther Team am Abend des 28. Aprils eine konzentrierte, geschlossene, engagierte Leistung und siegte überraschend deutlich mit 9:4 vor ca. 100 Zuschauern und Fans beider Teams.

Zu Beginn sah es wie die vorangegangene Woche nicht gut aus. Dann aber steigerte sich das Team - angefeuert von einer großen Schar Uttenreuther Schlachtenbummler - erheblich. Nachdem das dritte Doppel mit Kirchner/Schleusener knapp zu unseren Gunsten ausgegangen war, folgten fünf deutliche Einzelsiege. Höhne und Bardonski erhöhten anschließend durch zwei Siege gegen das Top Paarkreuz und Youngster des Zeckerner Teams auf 8:2. Uwe Kirchner war es dann vorbehalten, den Matchpunkt zum 9:4 zu machen. Bereits im letzten Jahr hatte unsere 2. Mannschaft als Zweiter der 1. Kreisliga die Aufstiegsrelegation geschafft, war dann aber in der zweiten Relegationsrunde am Bezirksliga-Achten SG Siemens Erlangen gescheitert. Dieses Jahr gelang ihr nach einer herausragenden Saison mit 30:6 Punkten wiederum der zweite Platz und damit auch wieder die Berechtigung zu den Aufstiegsspielen in die 3. Bezirksliga.



An diesem denkwürdigen, historischen Aufstieg in der Saison 2016/2017 waren für das Erfolgsteam folgende Spieler beteiligt (Bild nach Aufstieg in Zeckern, v.links): Holger Wenzel, Andi Koch, Adam Bardonski, Sebastian Schleusener, Uwe Kirchner, Robert Lin, Sebastian Höhne – nicht mit auf dem Bild: Didi Aumann, Stefan Friedrich (der das 2. Relespiel erst durch seine 3 nicht erwarteten Siege ermöglicht hatte), Volker Rubin, Wolfgang Herrmann und Manfred Meier.



**GUTTENBERGER**  
Verputzarbeiten  
hochwertig & kompetent  
www.maler-guttenberger.de 0 91 34 / 92 99

### Spende von „Playmobil“

## Kinderhaus Pfiffikus

Der Spielwarenhersteller „Playmobil“ der Brandstätter Unternehmensgruppe aus Zirndorf spendete unserem Kinderhaus zwei riesengroße Pakete in einem Warenwert von über 400 €. Alle Pfiffikusse freuten sich riesig. Wir danken der Firma Playmobil ganz herzlich für die großzügige Spende.



**GREGORIUS**  
Immobilien GmbH

*Sich heimisch  
fühlen!*

*jetzt anrufen*

**09134 - 76 14** 

## Frühlingsangebot

Aufgrund der zahlreichen Anfragen an unser Büro unterstützen wir Sie als Verkäufer im April und Mai 2017 provisionsfrei bei der Vermittlung (Eingang des Alleinauftrages bis 31.05.2017) Ihrer Immobilie.

### Dringend gesucht werden

Eigentumswohnungen, Häuser und Baugrundstücke jeder Art und Größe in allen Preisklassen.

### Umfassender Service

- **persönlich**
- **zuverlässig**
- **diskret**

**ist selbstverständlich.**

**Jetzt noch schnell die einmalige Chance nutzen!**

**Rufen sie uns unverbindlich an –  
unser erfahrenes Team berät Sie gerne.**

**Weitere Angebote unter [www.gregorius-immobilien.de](http://www.gregorius-immobilien.de)**

**GREGORIUS** Immobilien GmbH · Großenbucher Straße 5 · 91077 Neunkirchen am Brand  
[www.gregorius-immobilien.de](http://www.gregorius-immobilien.de) · [www.facebook.com/gregorius.immobilien](https://www.facebook.com/gregorius.immobilien)

## Rathsberg • Spardorf

ANZEIGE

**Seminar Italienische Nudeln**

### Kochen mit Francesco

Einführungsseminar in die traditionelle, italienische Kochkunst. Da Francesco möchte seine über die Jahre gesammelten Erfahrungen gerne mit Ihnen teilen und startet am 30. Mai eine Seminarreihe über die theoretische und praktische Herstellung italienischer Speisen nach altem Handwerk. Die Kurse finden im Restaurant in begrenztem Rahmen statt. Zutaten und Werkzeug wird gestellt. Der krönende Abschluß ist ein gemeinsames Essen der selbst zubereiteten Gerichte. Das Ziel dieser Seminarreihe ist die Gründung einer kochbegeisterten Gemeinschaft, die sich immer wieder zusammen findet um Neues zu lernen. Ein Teil der Kursgebühren wird einer sozialen Einrichtung gespendet.

Gestartet wird mit einem Aperitif, einer theoretischen Grundlage und dem praktischen Teil der Herstellung von Nudelteil bis zur Zubereitung der dazu passenden Soße. Die Teilnehmerzahl ist auf 25 Personen begrenzt. Darum wird um Anmeldung gebeten. Die Kursgebühr beträgt 25 €. Buon appetito.



RISTORANTE – BISTRO

### Brunch bei da Francesco

**28. Mai von 10.00 bis 14.00 Uhr**  
**18,50 € pro Person incl. Aperitif**

- Begrüßungsaperitif ohne Alkohol oder Prosecco
- Tipico Antipasto
- Lasagna und Fagottino
- Roastbeef und Salmone
- Beilagen Kartoffeln und Gemüse
- Dessert und italienischer Café

Genießen Sie einen geschmackvollen italienischen Brunch in familiärer Atmosphäre. Wir bitten um Reservierung.

**Ihr da Francesco Team**

#### Öffnungszeiten

Montag bis Sonntag 11.30 - 22.30 Uhr, Dienstag Ruhetag

Tel 09134 7062990 • Schellenberger Weg 28  
 91077 Neunkirchen am Brand

Die erste Ampel der Welt wurde 1868 vor den Londoner Houses of Parliament errichtet. Allerdings explodierte sie schon nach sehr kurzer Betriebszeit.

[www.unnuetzes-wissen.de](http://www.unnuetzes-wissen.de)

**Freiwillige Feuerwehr Rathsberg/Atzelsberg e.V.**

### Erste-Hilfe

Die Freiwillige Feuerwehr Rathsberg/Atzelsberg e.V. bietet zusammen mit dem ASB Erlangen auch in diesem Jahr wieder interessante Erste-Hilfe-Veranstaltungen im Feuerwehrhaus Rathsberg (Am Ziegelacker 1) an. Wir beginnen mit einem Kurs, der speziell für Kinder entwickelt wurde.

Erste-Hilfe-Einführung für Kinder. Sonntag 28. Mai, von 9.00 bis 11.00 Uhr. Mitmachen kann jedes Kind im Alter von 5 bis 12 Jahren. Um eine gute Qualität des Kurses zu gewährleisten, können maximal 12 Kinder teilnehmen. Die Kosten betragen 2 € pro Kind. Sofern deutliches weiteres Interesse besteht, planen wir diesen Kurs zu einem späteren Termin nochmals anzubieten.



Wer Interesse hat, kann sich gerne ab sofort anmelden unter: [erstehilfe@ff-rathsberg.de](mailto:erstehilfe@ff-rathsberg.de) Freiwillige Feuerwehr Rathsberg/Atzelsberg e.V. Schlossweg 2 – 91080 Marloffstein-Rathsberg

**Freiwillige Feuerwehr Spardorf**

### Tag der offenen Tür

Die Freiwillige Feuerwehr Spardorf veranstaltet am Samstag, 27. Mai einen ganztägigen Aktionstag. Um 9.00 Uhr startet der Tag mit der Abnahme der Jugendflamme 3-Prüfung unserer Jugendwehr, Zuschauer sind natürlich herzlich willkommen. Im Anschluss werden ab ca. 11.00 Uhr stündlich wechselnde Attraktionen auf Sie warten. Beispielsweise eine Fettbrandvorführung, die Demonstration einer Spray-Dosen-Explosion oder auch die Feuerlöscher-Übung anhand eines Brandsimulators.

Für die Kinder gibt es eine Schminke und sie können sich im Wasserspritzen üben. Am Ende des Aktionstags wird es noch eine Überraschungsvorführung der aktiven Wehr geben. Für das leibliche Wohl wird tagsüber mit Bratwürsten, Getränken sowie Kaffee & Kuchen bestens gesorgt sein. Ab 18.00 Uhr startet der gemütliche Festabend mit guter Musik des Alleinunterhalters Ernst Schmitt, auch für Essen und Getränke ist gesorgt. Partystimmung ab 22.00 Uhr mit DJ. Die Feuerwehr Spardorf freut sich auf Ihr Kommen!



**Spardorf • Erlangen**

**Kleines Kulturzentrum Spardorf e.V.**

**Offener Treff**

Maisingen. Beliebt und bewährt. Mit musikalischer Begleitung. Sonntag, den 21. Mai um 17.00 Uhr im Bürgersaal Spardorf, über der Feuerwehr. [kultur-in-spardorf.de](http://kultur-in-spardorf.de)

**Spiele(n) ohne Grenzen**

**Fest der Begegnung**

Sport- und Spiel-Parcours, Basketball, Hotelralley, Kicker, Kochstation, Erbsenmaschine, Märchenerzählerin und mehr bietet das vierte „Fest der Begegnung“ des Novotel Erlangen und der Lebenshilfe Erlangen. „Spiele(n) ohne Grenzen“ heißt es wieder am Samstag, 20. Mai von 13.00 bis 18.00 Uhr. Im Innenhof des Erlanger Novotels, Hofmannstraße 34, bei jedem Wetter. Groß und Klein sind willkommen. Der Eintritt ist frei.

Ein kleines Bühnenprogramm gestalten die Tanzgruppe und Georgies Tooth Band der Georg-Zahn-Schule sowie der Chor der Ernst-Penzoldt-Mittelschule. Auch das Deutsch-Französische Institut macht mit und freut sich über einen Besuch am Crêpe-Stand. Frische Smoothies, Grillspezialitäten und andere Leckereien



sorgen ebenfalls für das leibliche Wohl. Der Erlös aus dem Verkauf von Getränken und Speisen geht an die Lebenshilfe Erlangen. [lebenshilfe-erlangen.de](http://lebenshilfe-erlangen.de)

**Ihre Allianz zieht um!**

Wir sind umgezogen. Unser neues Büro ist ganz in Ihrer Nähe. Kommen Sie vorbei und finden Sie uns auch auf Facebook.



**Markus Zein**

Generalvertretung der Allianz  
Äußerer Markt 8  
91077 Neunkirchen a. Brand  
[zein.neunkirchen@allianz.de](mailto:zein.neunkirchen@allianz.de)  
[www.zein-allianz.de](http://www.zein-allianz.de)

Tel. 0 91 34.2 11  
Fax 0 91 34.54 30



**Fan werden und Gutes tun**

**Allianz Generalvertretung Markus Zein**

**Vielen Dank für die letzten 5 Jahre !**

Danke für die gute Aufnahme in Neunkirchen und Umgebung.

Es ist Zeit etwas zurück zu geben.

Das Team der Allianz Generalvertretung Zein hat entschieden eine Facebook-Spendenaktion ins Leben zu rufen.

**Und so geht's:**

Für jeden neuen Like meiner Facebook Seite spende ich 1 Euro (max 500 €) .

Aber wohin? Das dürft Ihr entscheiden.

Liked und teilt diesen Beitrag öffentlich und stimmt ab.

**Zur Auswahl steht**

- Freibier am Bürgerfest
- Miteinander Füreinander Neunkirchen e.V
- Jugendsozialarbeiten an Schulen
- Kinderhilfe Eckental GmbH

Die Abstimmung läuft ab sofort und endet am 30.06.2017.

Die Spende wird in den neuen Büroräumen (Äußerer Markt 8, ehem. Bäckerei Merkel) übergeben.

Ab dem 8. Mai finden Sie uns in den neuen Büroräumen.

Weitere Teilnahmebedingungen gibt's unter

<http://bit.ly/allianz-teilnahmebedingungen>



# Tatort Franken

## Polizeiberichte

**10. Mai Jagdwilderei - Sau tot** Heroldsberg - Am vergangenen Sonntag wurde durch einen Jagdwilderer ein Wildschwein im Waldgebiet Stettenberg mit einem offensichtlich großkalibrigen Jagdgewehr erlegt. Der zuständige Jagdpächter fand das tote Tier. Nachdem er die Jäger der Nachbarreviere befragt hatte und diese offenbar das Wildschwein nicht erlegt hatten, erstattete er Anzeige bei der Polizeiinspektion Erlangen-Land. Der Jagdpächter brach das Tier auf und verfolgte den Schusskanal. Er konnte das Geschoss im Wildkörper bergen und der Polizei übergeben. Das Geschoss wird nun kriminaltechnisch beim Landeskriminalamt untersucht.

Das Wildschwein musste entsorgt werden. Sachdienliche Hinweise nimmt die Polizeiinspektion Erlangen-Land entgegen.

**9. Mai, Zeuge notierte sich das Kennzeichen** Heroldsberg - Ein aufmerksamer Zeuge beobachtete am Montagmorgen einen Sattelzug, der von der Adlerstraße nach rechts in die Kohलगasse einbog und unter der Eisenbahnbrücke hindurchfahren wollte. Da er jedoch mit seinem Auflieger an der Brücke streifte, ließ er zunächst Luft aus den Reifen, rangierte dann zurück und fuhr in die andere Richtung davon. Hierbei wurde die reflektierende rot-weiße Warnumrandung der Brücke beschädigt. Der Fahrer entfernte sich von der Unfallstelle, ohne sich um den Schaden zu kümmern. Anhand des vom Zeugen mitgeteilten Kennzeichens konnte der Fahrer ermittelt werden. Vermutlich der gleiche Sattelzug streifte einen in der Adlerstraße abgestellten blauen Audi. Hier wurde die Fahrerseite beschädigt. Weitere Zeugen, die Hinweise auf den Verursacher geben können, werden gebeten, sich unter Tel. 09131 760-514, bei der Polizeiinspektion Erlangen-Land zu melden.

**9. Mai, Achtung falsche Angaben per Telefon** Forchheim - Im Laufe des Montages erhielten mehrere Forchheimer Bürger Anrufe von angeblichen Kriminalbeamten der Forchheimer Polizei. Unter anderem gaben die falschen Polizisten dabei an, die Daten der Angerufenen in Bezug auf Einbrüche in der Vergangenheit festgestellt zu haben. Unter diesem Vorwand versuchten die offensichtlichen Betrüger an Informationen, wie z.B. vorhandenes Bargeld oder Wertgegenstände zu gelangen. Die Polizei rät zur erhöhten Aufmerksamkeit bei derartigen Anrufen, insbesondere wenn sie die finanzielle und persönliche Situation betreffen. Es wird geraten, keinerlei persönliche Daten herauszugeben und das Gespräch umgehend zu beenden. Die Angerufenen sollten sich nicht unter Druck setzen lassen und im Zweifelsfall selbst bei der Polizeidienststelle anrufen. Die Polizei fordert niemals Geld am Telefon oder fragt über die finanzielle Situation aus. Des Weiteren werden deutsche Behörden niemals dazu auffordern, Geld auf ein ausländisches Konto zu überweisen. In dringenden Fällen sollte der Notruf 110 gewählt werden.

**8. Mai, Nachbarschaftsstreit endet mit zerstörtem Rasenmäher** Heroldsberg - Ein Streit zwischen einem 45- und 52-jährigen Heroldsberger über die Nutzung des gemeinsamen Gartens führte dazu, dass der 45-jährige den Benzinrasenmäher mit einer Flex zerstörte. Der 52-jährige hatte zuvor den Rasen gemäht und dabei angeblich Blumen mit abgemäht, was dem 45-jährigen missfiel. Deshalb griff dieser

zur Flex, um ein erneutes Mähen zu verhindern. Ihn erwartet jetzt eine Anzeige wegen Sachbeschädigung.

**7. Mai, Frontaler Zusammenstoß** Pinzberg - Am späten Samstagabend kam es auf dem Fahrradweg an der Kreisstraße FO 2 zu einem frontalen Zusammenstoß zwischen einem Fahrrad- und einem Mofafahrer. Der Radfahrer nutzte die falsche Fahrspur auf dem Radweg und hatte zudem keine Beleuchtungseinrichtung an seinem Fahrrad angebracht. Der entgegenkommende Mofafahrer war nach ersten polizeilichen Erkenntnissen ebenfalls ohne Licht unterwegs. Trotz eines getragenen Fahrradhelmes erlitt der Radfahrer durch den Zusammenstoß schwere Verletzungen im Kopfbereich und musste anschließend im Krankenhaus behandelt werden. Der Mofafahrer kam mit leichten Verletzungen davon. Da er mit seinem Mofa ohne den erforderlichen Versicherungsschutz unterwegs war, erwartet ihn jetzt eine Strafanzeige.

**7. Mai, Orientierungslos und betrunken** Ebermannstadt/Kirchheurnbach - Vollkommen orientierungslos und betrunken musste ein Mann aus dem Landkreis Bamberg von den Beamten der Polizeiinspektion Ebermannstadt in Gewahrsam genommen werden. Der 65jährige hatte auf dem Walberlafest zu tief ins Glas geschaut und am frühen Sonntagmorgen den Nachhauseweg nicht mehr gefunden. Den Rest der Nacht musste er in einer Arrestzelle bei der Polizei verbringen.

**6. Mai, Unfallfluchten** Neunkirchen am Brand - Bereits am Freitag, den 10. März, kam es in der Forchheimer Straße auf Höhe der Hausnummer 5 um 20.30 Uhr zu einer Unfallflucht. Ein silberfarbener Pkw-Kombi mit Forchheimer Kennzeichen stieß gegen einen ordnungsgemäß geparkten BMW und entfernte sich anschließend in Richtung Effeltrich. Der bis dato unbekannte Fahrer hinterließ einen Sachschaden am BMW in Höhe von ca. 1000 €. Die Polizei in Forchheim bittet um sachdienliche Hinweise.

**6. Mai, Jugendschutz** Kirchheurnbach - Im Zusammenhang mit dem „Walberla“-Fest wurden am Freitagabend in Kirchheurnbach Jugendschutzkontrollen durchgeführt. Hierbei wurden u.a. Jugendliche angetroffen, die teilweise erheblich alkoholisiert waren und dementsprechend der Obhut ihrer Erziehungsberechtigten zugeführt werden mussten.

**4. Mai, Sachschaden** Neunkirchen am Brand/Großenbuch - In der Nacht vom 20. auf 21. April, verschaffte sich ein bislang unbekannter Täter Zutritt auf das Anwesen einer Familie in der Hutweide in Größenbuch. Hierbei zerstach er sämtliche Reifen der beiden dort abgestellten Pkw und verschüttete eine bislang noch nicht bestimmbar ätzende Flüssigkeit. Der hinterlassene Sachschaden beläuft sich auf ca. 5000 €. Die Polizei hat die Ermittlungen aufgenommen und bittet um Hinweise aus der Bevölkerung.

**4. Mai, Grillplatz verwüstet - Täter ermittelt** Eckental - Am Dienstag wurden Verwüstungen am Grillplatz in Eschenau begangen. Die Täter flüchteten als Spaziergänger auf sie aufmerksam wurden. Aufgrund von Ermittlungen im Umfeld konnten sie schnell ermittelt werden. Es handelt sich um drei männliche 14 bis 15 jährige Jugendliche aus Eckental und Heroldsberg. Sie haben sich aus naheliegenden Gartenhäusern eine Säge entwendet und damit die Sachbeschädigungen begangen. Mit den geklauten Kerzen entfachten sie ein Feuer und zündeten den Mülleimer an. Ein Gartenspaten, der letztendlich in einer der am Grillplatz befindlichen Tische steckend vorgefunden worden ist, wurde ebenfalls aus einem Gartenhaus entwendet. Als Grund für die Verwüstungen gaben zwei geständige Täter Langeweile an.

## Der Immobilienverkauf – eine Vertrauenssache Sparkasse Forchheim führt Leistungsgarantie ein



Eine große Runde hatte sich zusammengefunden, um die Leistungsgarantie näher zu erläutern (v.l.): Stefan Schott, Leiter ImmobilienCenter, mit den Maklern Hans-Werner Eisen, Alfred Schmidt, Nikolaus Thäter und der Geschäftsführer der Sparkassen-Immobilien-Vermittlungs-GmbH Paul Fraunholz.

### **Wer eine Immobilie verkauft, verkauft Vergangenheit; wer aber eine Immobilie kauft, kauft Zukunft!**

Für beides braucht es Vertrauen und Sicherheit. Und genau das gibt die Sparkasse Forchheim ihren Kunden mit der Leistungsgarantie.

Die Sparkasse garantiert ihren Kunden:

- die persönliche Inaugenscheinnahme der zu verkaufenden Immobilie
- die professionelle und realistische Einschätzung des Marktpreises
- einen gemeinsam mit dem Kunden zu erstellenden Maßnahmenplan
- die Ausarbeitung eines Exposés, das durch den Kunden freigegeben wird
- die Bonitätsprüfung
- den Beginn der Vermarktung, also die Suche nach seriösen Interessenten und
- das sogenannte „Interessentenmanagement“, die Organisation und Durchführung von Besichtigungen und Notarterminen

## Erlangen

### 13. Mittelfränkische Kinderfilmfestival

## „Klappe, die Erste!“

Krimi, Liebesgeschichte oder YouTube-Video. Junge Filmemacher können Filme für das 13. Mittelfränkische Kinderfilmfestival einreichen.

In ganz Mittelfranken macht sich der Filmnachwuchs wieder ans Werk. Vom 6. bis 9. Dezember findet im Erlanger E-Werk das Mittelfränkische Kinderfilmfestival statt. Kinder aus der ganzen Region können noch bis zum 20. September 2017 am Wettbewerb teilnehmen und selbstproduzierte Filme- ob Comedy, Action oder Trickfilm - einsenden. Neu ist dieses Jahr, dass sie auch YouTube-Videos einreichen können. Kinder können dabei kreativ mit Medien umgehen, sich aktiv mit für sie wichtigen Themen auseinandersetzen und ihr Ergebnis vor Publikum auf Großleinwand zeigen.

Das möchten auch Lily, Lea, Kim, Lars und Carina. Die fünf Jugendlichen aus Hemhofen haben während der Osterferien ihren Kurzfilm „Die magische Reise durch die Zeit“ gedreht. Darin reisen vier Freunde mit Hilfe eines geheimnisvollen Buches in die Vergangenheit und treffen dort auf Neandertaler. Der Beitrag der fünf Hemhöfener geht für den Landkreis Erlangen-Höchstadt beim Kinderfilmfestival an den Start.

Das Kinderfilmfestival besteht jedoch nicht nur aus den drei Festivaltagen. Das ganze Jahr über werden Filmprojekte in



Mittelfranken durchgeführt, die vom Bezirksjugendring, dem Kreisjugendring Erlangen-Höchstadt und dem Stadtjugendring Erlangen an verschiedenste Einrichtungen der Kinder- und Jugendarbeit vergeben werden. Auch die Sponsoren Siemens und die Sparkasse Erlangen bieten in den Pfingst- und Sommerferien je ein Filmprojekt an. Mehr dazu unter <http://www.kinderfilmfestival-mfr.de/>

ANZEIGE

**Werkstatttest mit bestmöglichen Ergebnissen abgeschlossen**

## Prämierter Service beim Autohaus Baumann

Die Baiersdorfer Autohaus Baumann GmbH darf sich mit dem Titel „Prämierter Service Partner“ schmücken. Die VW AG führt regelmäßig Werkstatttests bei seinen Partnerbetrieben durch. Im Jahr 2016 hat das Baiersdorfer Autohaus bei den praktischen und theoretischen Tests alle Kategorien mit den bestmöglichen Ergebnissen abgeschlossen. Der Service Deutschland von Volkswagen Nutzfahrzeuge gratulierte vor wenigen Tagen Geschäftsführer Jürgen Baumann mit einer Urkunde zum „hundertprozentig bestandenen Werkstatttest“. Baumann freut sich über die Auszeichnung: „Das ist nur durch eine tolle Teamleistung möglich, von der Serviceannahme, über

die Fehlersuche und Reparatur bis zum Finish.“ Mit dem Testergebnis hat sich das Autohaus Baumann unter 160 Servicebetrieben in die Spitzengruppe vorgearbeitet. Auch beim Werkstatt-Test vom TÜV SÜD im Auftrag von SEAT Deutschland hat das Autohaus Baumann in Baiersdorf die Note „Exzellent“ erreicht. „Das macht uns stolz“, der Geschäftsführer sieht die Auszeichnung aber auch als Ansporn: „Wir stellen uns dem Wettbewerb und setzen alles daran 2017 das außergewöhnliche Resultat zu wiederholen. Wir freuen uns über jeden neuen Mitarbeiter, der in unserem außergewöhnlich guten Team mitarbeiten will.“



**NEU \* NEU \* NEU \* NEU \* NEU \* NEU \* NEU**  
**Karosserie- und Lackierzentrum**  
**Baiersdorf**

**Sämtliche Lackier- und Karosseriearbeiten**  
**für alle Fabrikate.**

**AUTOHAUS BAUMANN**

Industriestraße 5  
 Tel 09133 47550

[www.vw-baumann.de](http://www.vw-baumann.de)

91083 Baiersdorf  
 Fax 09133 475525

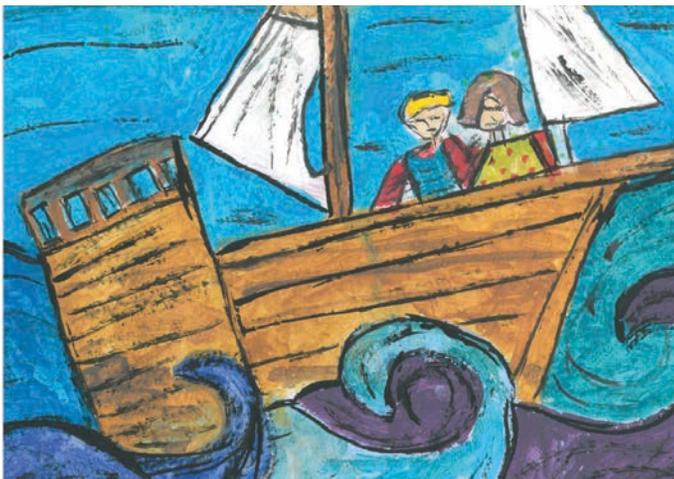


Erlangen

Menschen mit Demenz malen

Geist und Seele in Bildern

Am Freitag, 12. Mai wurde in Dreycedern, Altstädter Kirchenplatz 6 die Ausstellung eröffnet. Seit mehreren Jahren treffen sich mittlerweile wöchentlich zwei Gruppen von Menschen mit Demenzerkrankung, um gemeinsam mit der Kursleitung Lourdes Mercado de Kram künstlerisch tätig zu werden und zu malen. Dabei entstehen farbenfrohe Werke, die die Künstlerinnen und Künstler seit 12. Mai wieder einmal stolz der Öffentlichkeit präsentieren. „Ganz unabhängig vom Schweregrad der Demenz bleibt der Zugang zum kreativen Tun und damit auch Freude am eigenen Schaffen“, so Veronika Stein, die Leiterin der Fachstelle für pflegende Angehörige und Demenzerkrankte im Verein Dreycedern. Alle an Kunst interessierten Menschen sind herzlich eingeladen ins Haus Dreycedern zu kommen, wo die Ausstellung feierlich eröffnet wurde. Jetzt sind die Bilder noch bis zum 8. Juli zu den Öffnungszeiten des Bistros des Vereins Sprungbretter e.V. zu sehen. demenz@dreycedern.de Bild der Teilnehmerin Frau S.R.



Gärtnern bis ins hohe Alter

Seniorenrechter Garten

Wenn das Wetter wieder besser wird, zieht es viele in den Garten. Unkrautzupfen, Aussäen und Harken – es gibt viel zu tun. Doch was, wenn der Rücken im Alter nicht mehr mitmacht? Die ehrenamtlichen Wohnberater des Landkreises Erlangen-Höchstadt wissen Rat. Kostenlos und vor Ort geben sie Tipps, mit welchen Mitteln Gartenliebhaber weiter lange Freude an ihrem Garten haben können. Dabei reicht die Palette von Hochbeeten bis zu Gartengeräten mit höhenverstellbaren Griffen. Die geschulten Berater achten auch auf Stolperfallen im Freien. Weil jeder Garten individuell ist, nehmen sie sich viel Zeit für die Anliegen der Ratsuchenden. Interessierte können über die Seniorenbeauftragte des Landkreises, Anna-Maria Preller, einen Termin mit dem für ihre Ge-

Nächster Anzeigen- und Redaktionsschluss: Mittwoch, 24. Mai

meinde zuständigen Berater oder Beraterin ausmachen. Anna Maria Preller ist unter Tel. 09131 803-277 oder [anna.maria.preller@erlangen-hoechstadt.de](mailto:anna.maria.preller@erlangen-hoechstadt.de) zu erreichen. (Foto: © D. Ott/ Fotolia.de)



Telefon: 0800 / 111 0 111  
Telefon: 0800 / 111 0 222

TelefonSeelsorge

Anonym. Kompetent. Rund um die Uhr.

TelefonSeelsorge Erlangen

ANZEIGE

zeit|raum

Einladung zum Seminar „Fit for Life“

Selbstoptimierung ist Trend, smarte Armbänder überall. Doch braucht es wirklich eine App, um sich ganzheitlich gut zu fühlen – oder mentales Wohlbefinden als gesunde Basis? Letztlich geht es doch darum, sich gezielt mit seinen psychischen „Problemzonen“ zu beschäftigen und Energieverluste zu minimieren, beruflich wie privat. Möchten auch Sie lieber leben statt gelebt zu werden? Dann besuchen Sie die psychologische Fortbildung „Fit4Life: Gesund leistungsfähig und lebenslustig bleiben“ am 08./09.07.2017, jeweils 10 bis 17 Uhr, und profitieren Sie von professionellem Selbstcoaching! Die Seminargebühr beträgt 198,00 € inkl. Skript und Zertifikat, Anmeldeschluss ist der 23.06.2017 (max. 12 Personen).

Weitere Infos und Anmeldung: [info@mein-zeitraum.de](mailto:info@mein-zeitraum.de)



zeit|raum  
coaching therapie seminare GbR  
Lachnerstraße 45, 91058 Erlangen  
[www.mein-zeitraum.de](http://www.mein-zeitraum.de)  
Telefon (09131) 93 35 20-0

Andrea Baumgartl

(Dipl.-Kffr., Coach,  
Managementtrainerin, HP Psych.)

begleitet Sie durch zwei intensive Tage Selbstreflektion!

## Kalchreuth • Igensdorf • Thuisbrunn



### Liederkranz Kalchreuth

## „Komm, holder Lenz“

Wie bereits Anfang des Jahres angekündigt, wird der Gemischte Chor Liederkranz Kalchreuth, wie immer unter der Leitung von Roswitha Plott am 20. Mai um 19.30 Uhr in der Kalchreuther Schulturnhalle ein Konzert unter dem Motto „Komm, holder Lenz“ Frühlings- und Liebeslieder aus 5 Jahrhunderten zu Gehör bringen. Mit von der Partie ist auch der Kalchreuther Männerchor MGV 1848, sowie die Chorgemeinschaft MGV Röckenhof / Groß- und Kleinschaidt.

Als Solisten konnten wir die Sopranistin Doris S. Langara aus München und den vom Wiener Abend bestens bekannten Bariton Marcus Seimel gewinnen. Beide Künstler haben sich auf zahlreichen Bühnen im In- und Ausland einen Namen gemacht und sind zur Zeit freischaffend tätig. Besonders stolz sind wir darauf, auch zwei jungen, talentierten und ehrgeizigen Musikern aus der Region eine Plattform bieten zu können. Johannes Neumann aus Erlangen hat die Zuhörer bereits beim Wiener Abend mit seiner Geige verückt und der 18jährige Anton Hahmann aus Kalchreuth hat mit seinem Klavierspiel schon einige Preise beim Landeswettbewerb „Jugend musiziert“ abgeräumt.

Manuel Quesada ist der Pianist des Abends und die Moderation liegt in den bewährten Händen von Hansotto Neubauer. Für einen unterhaltsamen, abwechslungsreichen Abend dürfte also gesorgt sein. In der Pause werden Getränke angeboten. Eintrittskarten zu 12 € bei D. Reinfelder Tel. 0911 5180263, allen Chormitgliedern oder an der Abendkasse.

### Meisterwerke von Haydn, Schumann & Schubert

## Klavierabend

Am Samstag, den 20. Mai um 19.30 Uhr ist die bekannte fränkische Pianistin Anne-Kathrein Jordan, die seit 1994 für den Windsbacher Knabenchor als Klavierpädagogin arbeitet, zu einem Konzert im Rahmen des Igensdorfer Kultursommers am Yamaha-C5 Konzertflügel im Foyer der Igensdorfer Grundschule zu Gast.

Anne-Kathrein Jordan spielt an diesem Abend Meisterwerke aus Klassik und Romantik, zu Beginn erklingt die dreisätzige As-Dur-Sonate von Joseph Haydn, gefolgt von den selten zu hörenden Variationen Op. 20 von Clara Schumann über ein Thema von Robert Schumann. Ein besonderes Augenmerk legt die Pianistin auf die zeitgenössische klassische Klaviermusik, die ein unverdientes Nischendasein führt. Deshalb wird sie vor der Pause mit dem Stück „Wild bunch of Roses“ des Coburger Komponisten Rainer Pezold die musikalische Uraufführung dieses Werkes in Franken zelebrieren. Franz Schuberts umfangreiche viersätzig A-Dur-Sonate D 959 schafft dann nach der Pause den großen klangprächtigen Schlussakkzent dieses außergewöhnlichen Klavierkonzertes.

Freuen Sie sich schon heute auf einen außergewöhnlichen Konzertabend mit einer sehr einfühlsam-sensiblen fränkischen Pianistin. Karten gibt es für 8 € (ermäßigt 6 €) ab 18.45 Uhr nur an der Abendkasse, Schüler der Sing- und Musikschule erhalten die Karten zum Sonderpreis von 4 €.



### Gospelkonzert und Gemeindefest

## Bless the LORD all my soul

Unter dem Motto „Bless the LORD all my soul“ sorgt der Röthenbacher Gospelchor unter Leitung von Gerhard Helmreich für fröhliche Stimmung am Freitag, 19. Mai, ab 18.00 Uhr in der Thuisbrunner Katharinenkirche. Zum wiederholten Mal singen rund ein Dutzend Männer und Frauen von der Freude des Glaubens an den Retter und Erlöser Jesus Christus. Im Anschluss besteht Gelegenheit zur Begegnung am Büchertisch und bei Getränken. Der Eintritt ist frei – Spenden erbeten.



Das Gemeindefest am Sonntag, 21. Mai, beginnt mit einem Familien-Gottesdienst um 10.15 Uhr, mitgestaltet vom Posaunenchor. Anschließend geht es weiter „rund um die

Alte Schule“ mit Kinder-Aktionen, Kirchenchor, Luthersprüchen und Begegnung bei Essen und Trinken. Die Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Thuisbrunn lädt ein. Infos bei Pfarrer Martin Kühn Tel. 09543 443824.

Wissenswertes

Schlaganfall erkennen  
Sofort handeln!

Der Schlaganfall ist keine altersbedingte Krankheit, sie kann jeden treffen, auch junge Menschen und sogar Kinder. „Laut einer aktuellen Datenerhebung der KKH Kaufmännische Krankenkasse waren im Jahr 2015 insgesamt rund 7.300 ihrer Versicherten akut von einem Schlaganfall betroffen, 500 mehr als noch im Jahr 2011, davon allein über 900 in der Altersgruppe der 20- bis 54-Jährigen“, erläutert Hans-Jürgen Händel vom Serviceteam in Nürnberg. „Selbst 35 Kinder und Jugendliche erlitten einen Schlaganfall.“

„Schnelles und richtiges Handeln rettet Minute für Minute Gehirnzellen und damit Leben und Lebensqualität“, appelliert Händel. Hierbei hilft der FAST-Test. F-A-S-T steht für Face (Gesicht), Arms (Arme), Speech (Sprache) und Time (Zeit). Die meisten Schlaganfälle lassen sich innerhalb weniger Sekunden so feststellen:

**Face:** Bitten Sie die Person zu lächeln. Ist das Gesicht einseitig verzogen, deutet das auf eine Halbseitenlähmung hin.

**Arms:** Bitten Sie die Person, die Arme nach vorn zu strecken und dabei die Handflächen nach oben zu drehen. Bei einer Lähmung können nicht beide Arme gehoben werden; sie sinken oder drehen sich.

**Speech:** Lassen Sie die Person einen einfachen Satz wie „Ich benötige keine Hilfe!“ nachsprechen. Ist sie dazu nicht in der Lage oder klingt die Stimme verwaschen, liegt vermutlich eine Sprachstörung vor.

**Time:** Wählen Sie unverzüglich den Notruf 112. Weisen Sie auf die vorliegenden Schlaganfall-Symptome hin und äußern Sie deutlich: „Verdacht auf einen Schlaganfall“. Denn nur im Krankenhaus kann die Ursache des Schlaganfalls ermittelt und die richtige Therapie eingeleitet werden!

„Die beste Medizin ist aber immer noch Vorbeugung“, sagt Hans-Jürgen Händel, das heißt: „Stellen Sie das Rauchen ein, ernähren Sie sich gesundheitsbewusster und bewegen Sie sich regelmäßig.“ Der Abbau von Übergewicht und regelmäßige Arztbesuche – zum Beispiel im Rahmen des kostenfreien Check-ups – helfen, das Risiko für einen Schlaganfall zu senken. Weitere Informationen gibt es im KKH-Downloadcenter unter [www.kkh.de/download](http://www.kkh.de/download)

Stressbewältigung durch Achtsamkeit – MBSR

Neuer 8-Wochenkurs ab dem 20. Juni  
Dr. Manfred Kreißel



Arztpraxis am Tennenbach 4, Buckenhof  
Tel 09131 502445, Dr. Kreißel

**GAUMENFREUDEN**

**Fränkische Muffins**

**Zutaten** 250 g Sauerkraut, 1/4 TL Kümmel, Zwiebel, 250 g Vollkornmehl, 2 TL Backpulver, 3/4 TL Salz, Pfeffer, 2 Eier, 75 ml Öl, 250g Schmand, 6 Nürnberger, Senf, Backpapier oder Muffinhütchen

**Zubereitung** Zwiebel würfeln, anbraten, Sauerkraut und Kümmel untermischen und vom Herd nehmen. Backofen auf 180°C vorheizen. Mehl, Backpulver, Salz und etwas Pfeffer mischen. Eier mit Öl und Schmand verquirlen. Mehlmischung und Sauerkraut zügig unterrühren. Teig- Krautmischung in die Form füllen. Im Ofen 20 - 25 Min. backen. Etwas ruhen, herausnehmen und auskühlen lassen. Nürnberger anbraten. Ein Loch in die Muffins drücken und mit Senf füllen. Nürnberger hinein stecken und lauwarm oder kalt servieren. Dazu passt ein kühles Bier, fränkischer Kartoffelsalat und eine lustige Gesellschaft.

Guten Appetit wünscht Waltraud WildBret

» **Neueindeckungen** «  
» **Umdeckungen** «  
» **Flachdach-Isolierungen** «  
» **Dachrinnen** «  
» **Erkereinblechungen** «

**ZIRM**  
GMBH & CO. KG  
**DACHDECKEREI**  
**FLASCHNEREI**

Inhaber:  
Roland Ruppert  
Orchideenstraße 32  
Eckental-Brand  
Tel 0 91 26 / 99 11  
Fax 0 91 26 / 47 91  
Mobil 0173 / 200 51 00

[www.dachdeckerei-zirm.de](http://www.dachdeckerei-zirm.de) · [dachdeckerei-zirm@t-online.de](mailto:dachdeckerei-zirm@t-online.de)

Nutzen Sie unsere unverbindliche  
technische und kaufmännische Beratung!  
Tel: 0 91 26 / 58 67 · Mail: [kontakt@glasbaukunst.de](mailto:kontakt@glasbaukunst.de)

*Schnell-Glaserei*

**GLAS** BAU-KUNST

**Eckental/Brand**

Brander Hauptstraße 6  
Verglasungen aller Art,  
Glastüren, Duschkabinen, Spiegel, Bilderrahmen.  
**Besuchen Sie unsere Ausstellung!**

## Wissenswertes



**KAIROS**

**Polsterei Hetzles**  
Klaus Förtsch  
Tel. 091 34 - 51 00  
[www.kairos-im-raum.de](http://www.kairos-im-raum.de)

**ALT- UND ZAHNGOLD ANKAUF**

 **Uhren- und Schmuckreparaturen**

z.B. Regulatoren, Standuhren und Batteriewechsel

Hauptstr. 46a · Heroldsberg  
Tel. 0911/ 56 79 25 00

ANZEIGE

### Wiedereröffnung KHAO HOM

## Thailändische Genüsse in der Selau

Die Selau war für Rockmusik-Liebhaber aus ganz Nordbayern die Adresse schlechthin. Früher einmal. Ganz früher. Heute ist die Selau ein Landhotel und in diesem hat jetzt ein ganz besonderes Restaurant seine (Küchen-)Türen für Besucher geöffnet. Ein kulinarischer Geheimtipp für alle, die exotische Speisen lieben! Amporn Walker, die inzwischen seit rund 30 Jahren in Deutschland lebt, ist keine Unbekannte in Neunkirchen. Man kennt sie von Kochkursen, als Experte für thailändische Kultur und als Leiterin der Thai Freundschaft Gruppe in Erlangen. Gemeinsam mit ihrem Bruder Thommakorn, den sie extra dem Sheraton Hotel in Phuket „abgeworben“ hat, hat sich Amporn Walker jetzt einen Traum erfüllt und ein Restaurant mit dem thailändischen Namen für Duftreis eröffnet: das KHAO HOM.




**KHAO HOM**  
THAI RESTAURANT

**Neueröffnung!**  
**01.05.2017**

Öffnungszeiten  
Montag - Mittwoch  
12.00 - 14.30 Uhr und 17.30 - 22.30 Uhr  
Freitag und Samstag  
17.30 - 22.30 Uhr  
Sonntag  
11.30 - 14.30 Uhr und 17.30 - 22.30 Uhr  
Donnerstag Ruhetag  
warme Küche bis 21.30 Uhr

Im Hotel Selau  
In der Selau 5  
91077 Neunkirchen am Brand  
09134 9099140 (Reservierung)  
09134 9099141 (Take-Away)  
[info@thai-khaohom.com](mailto:info@thai-khaohom.com)  
[www.thai-khaohom.com](http://www.thai-khaohom.com)

Authentische thailändische Küche.

### Der Schlüssel zum neuen Lebensgefühl

## Das Smartphone

Durch eigenes Sehen und Erleben kann man die Möglichkeiten kennenlernen, die ein Smartphone für die Lebensgestaltung bietet:

- Durch die ausdauernde Nutzung des Smartphones schafft man die Voraussetzung, um einige Jahre später einen Orthopäden aufsuchen zu können, der vielleicht die andauernden Schmerzen im Nackenwirbelbereich therapieren kann.
- Man muss auf der Straße, in öffentlichen Verkehrsmitteln oder im Wartezimmer nur laut genug reden, dann verschafft man seiner Umgebung die Gelegenheit, am Privatleben des Smartphonebesitzers teilzuhaben.
- Wenn man als Fußgänger, Rad- oder Autofahrer das Smartphone benutzt, dann könnte man das als Leichtsinns bezeichnen. In Wirklichkeit zeigt es doch nur, wie viel Vertrauen man in die anderen Verkehrsteilnehmer setzt, die wohl schon aufpassen werden. Und nun ja, Verkehrsunfälle passieren doch auch ohne Smartphone.
- Fotos von Unglücksfällen mit Verletzten oder sogar Toten sollen sittenwidrig oder sogar verboten sein. Das sehen nicht alle, aber doch einige Smartphone-Liebhaber ganz anders. Wenn man z. B. aus dem Auto fotografiert, dann reduziert man ja seine Geschwindigkeit und zwingt dann auch den nachfolgenden Verkehr dazu, sein Fahrverhalten entsprechend

anzupassen. Und Geschwindigkeitsdrosselung kann doch nur nützlich sein.

- Man sitzt im Gasthaus mit der Familie oder Freunden zusammen. Nichts ist ja schlimmer, als dem dauernden Gerede zuhören zu müssen. Welch elegante Lösung bietet jetzt so ein Smartphone, mit dem man sich aus dem genannten Kreis elegant ausblenden kann.
- Wenn das Smartphone sich während eines Konzerts oder Gottesdienstes meldet, dann ist es ganz lustig zu beobachten, wie viele Leute gerade aus dem Schlaf gerissen wurden.
- Und die ständige Erreichbarkeit ist wohl die größte Errungenschaft. Sie bietet eine Palette von Vorteilen. Zu Hause wird man vom Alltagsstress und den Unannehmlichkeiten abgelenkt, im Urlaub kommt keine Langeweile auf und ein nicht zu unterschätzender Nutzen besteht darin, dass man den Vorgesetzten beweisen kann, was man doch für ein aktiver Mitarbeiter ist. Und vor allem, diese ständige Erreichbarkeit reiht einen auf Sicht in die zunehmende Zahl der Leute mit Burnout und Depressionen ein. Man ist also nicht isoliert sondern gehört einer Bewegung an.
- Bei Nutzung der Urinale in der Herrentoilette wurde es bereits bewiesen: Man braucht nur eine Hand für das dringende Bedürfnis, während man sich mit der anderen durchaus Neuigkeiten vom Smartphone einverleiben kann.

Bei so vielen Möglichkeiten sieht man wohl gerne darüber hinweg, dass auf dem Smartphone zwei Apps fehlen, nämlich eine für den Verstand und eine für gutes Benehmen.

Joachimiak



**Neuer Dopingskandal?**

Alle sprechen darüber, keiner tut es, erwischt werden nur die Dummen, und die sind allesamt unschuldig. Nun kommt neues Ungemach auf die Sportwelt zu – der bisher als harmlos betrachteten Pfefferminze (lat. Mentha piperta), zur Gattung der Lippenblütler gehörend, wird neben ihrem erfrischenden Geruch der eines ganz verruchten Dopingmittels anhaften, bald wird es eine Lex piperta geben, und das hat nicht nur wohlriechende Gründe.

Großmutter's Hausmittel, die Pfefferminze, erhöht in konzentrierter Duftform eingeatmet, die Konzentrationsfähigkeit um wenigstens 20 Prozent. Das fanden US-Forscher an der Universität Cincinnati heraus und das ist es, was wir brauchen – Stärkung der Psyche und der Konzentration; Anabolika überlassen wir den Gewichthebern.

Das listige Bergvolk der Bayern genießt die wundersamen ätherischen Öle seit langem in unverfänglicher Form, nämlich als Schnupftabak; jeder Einheimische, ob Mann oder Frau, weiß um die reinigende Wirkung einer kräftigen Prise 'Schmalzler' aus der Silberdose und schätzt die Erhöhung der Konzentrationsfähigkeit besonders beim Kartenspiel. Dabei an Doping zu denken, käme ihnen nie in den Sinn. Den harmlosen Genuss womöglich als Dopingmissbrauch anzusehen, kann einem Volk, das den Hopfenblütentee als Grundnahrungsmittel versteht, nicht verständlich gemacht werden. Dass die Vielzahl der Siege bayerischer Bob- und Rodelteilnehmer auf den unmäßigen Genuss von Schnupftabak zurückzuführen sei, sehen die Betroffenen entrüstet als eine hinterfotzige Schmutzkampagne neidischer Flachländer. Ein von einem übereifrigen Kontrollgremium erwogenes Verbot von Pfefferminztee und Schnupftabak konnte dank massiver Proteste der Plantagenbesitzer vermieden werden. Ein Rest Argwohn bleibt trotzdem.

**Auf Wiedersehen**

Auf diesem Wege möchte ich mich von allen lieben Freunden, Nachbarn, ehemaligen Patienten, ehemaligen Angestellten und Firmen verabschieden. Ich ziehe mich in ein betreutes Wohnen nach Münster zurück. In Münster sind meine beiden Kinder, meine Enkel und mein Mann in Münster begraben.

**Tschüss und auf Wiedersehen**

Dr. Hannelore Joachim

**Juwelier STÄDTLER**  
Hauptstraße 58 - 91054 Erlangen  
Tel. 09131 - 2 16 34  
[www.trauringatelier-in-erlangen.de](http://www.trauringatelier-in-erlangen.de)

**Zahnarztpraxis G. Kowatsch**

Steinäckerstraße 2, Neunkirchen am Brand

**Telefon 09134 293**

**Wir haben Urlaub vom 6.6. bis 16.6.**

**Vertretung hat vom 6.6 bis 9.6.**

**Dr. Jana Moser, Schleifweg 4, 91080 Uttenreuth  
Tel 09131 55429**

**12.6. bis 14.6.**

**Dr. Brunel-Geuder, Hauptstraße 60, 90562 Heroldsberg  
Tel 0911 5183868**

Am Wochenende und an den Feiertagen ist der eingeteilte Notdienst für Sie zuständig. Diesen können Sie der Zeitung oder dem Internet entnehmen.

Wir wünschen Ihnen schöne Pfingsten und eine gute Zeit!

**Zahnarztpraxis Dr. T. Schwarz-Sander**

**Neunkirchen a. Br., Großenbucher Straße 2  
Tel 09134 9144**

**Wir machen Urlaub vom 6.6. bis einschl. 16.6.**

**Vertretung Frau Dr. Eva Zwanziger  
Hauptstraße 16A, • 91355 Hiltpoltstein  
Tel 09192 996246**

**Gemeinschaftspraxis für Allgemeinmedizin und Diabetologie**

**Carola Wirth** **Dr. Annette Fürst-Mathilakathu**  
FÄ für Allgemeinmedizin Internistin  
Naturheilverfahren Diabetologin DDG  
Reisemedizin Hypertensiologin DHL

Neue Straße 4, 91088 Bubenreuth, Tel. 0 91 31 / 97 47 73

**Wir machen Urlaub vom 05.06.2016 bis 18.06.2017**

Vertretungen für diese Zeit entnehmen Sie bitte unserem Anrufbeantworter.

## Stellenmarkt

Marktforschungsinstitut bietet



einen **Nebenjob** als freiberuflicher Interviewer (m/w)  
im Telefonstudio des Firmengebäudes in Dormitz zur Durchführung  
telefonischer Umfragen im Bereich Öffentlicher Verkehr.

Wir offerieren einen kontinuierlichen Nebenverdienst, ein festes  
Stundenhonorar zzgl. Prämie und ein angenehmes Betriebsklima.

Wenn Sie Spaß am Telefonieren und Umgang mit Menschen haben  
und nebenbei etwas verdienen möchten, sollten Sie uns anrufen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**TARGET GROUP GmbH, Dormitz • Kontakt 09134/ 7081-35**

Unsere Zahnarztpraxis in Uttenreuth sucht zur Verstärkung  
eine motivierte und erfahrene

### ZMA/ZMF

zum 01.07.2017 oder später in Vollzeit.

Wir bieten geregelte Arbeitszeiten, keine Überstunden und  
freie Urlaubseinteilung.

Wir erwarten ein gepflegtes Auftreten, engagiertes  
eigenständiges Arbeiten und viel Spaß am Beruf.

Über eine aussagekräftige Bewerbung würden wir uns sehr  
freuen. Schriftliche Bewerbung bitte an:

**Andreas Zimmermann • Mühlweg 2a • 91080 Uttenreuth**  
oder per E-Mail: [zimmermann-helferin@gmx.de](mailto:zimmermann-helferin@gmx.de).

**Wir suchen eine Person zur Verstärkung unseres Teams.**

Von Vorteil sind Kenntnisse aus dem Bereichen  
**Kfz., Mechanik, Elektro-Mechanik** oder dergleichen.

**KA-JA-Tacho Dienst • Industriestraße 4**  
**91077 Neunkirchen am Brand**  
**Telefon 0 91 34 / 99 33 68**

**Eckental:** zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir ab sofort für unser Musterhaus,  
überwiegend am Wochenende

### Eine Aushilfskraft

(Kfm. Ausbildung von Vorteil)

Bewerbungsunterlagen  
bitte an

**b.dellermann@dedibau.de**



Pettensiedler Str. 15 • 90542 Eckental  
Telefon 09126 28 99 030 • Fax 09126 28 99 039  
[www.dedibau.de](http://www.dedibau.de) • [info@dedibau.de](mailto:info@dedibau.de)

## Wir suchen zur Verstärkung:

### Anlagenmechaniker für Sanitär und Heizung (m/w)

**Fachliche Anforderungen:**

- Kundendienstkenntnisse wären wünschenswert
- Pünktlichkeit, saubere und zuverlässige Arbeit
- Teamfähigkeit
- Führerschein Klasse B

**Wir bieten:**

- übertarifliche Bezahlung
- eigenes Firmenfahrzeug
- angenehmes Betriebsklima



### JOCHEN LEHNERT

Meisterfachbetrieb für Sanitär und Heizung

Gas- und Wasserinstallation - Heizungsanlagen

Solaranlagen - Gas- und Ölfeuerungen

Elektrische Abflussreinigung

Kundendienst

Weyhausenstraße 4 • 91077 Neunkirchen a. Br.

Telefon: 0 91 34 / 70 74 949

[info@sanitaer-heizung-lehnert.de](mailto:info@sanitaer-heizung-lehnert.de) • [www.sanitaer-heizung-lehnert.de](http://www.sanitaer-heizung-lehnert.de)

**Fühlen Sie sich angesprochen?**

Dann richten Sie bitte ihre Bewerbung an: [info@sanitaer-heizung-lehnert.de](mailto:info@sanitaer-heizung-lehnert.de)  
Bei Rückfragen: **Telefon: 0 91 34 / 70 74 949**

### SCHWABACHBOGEN

Liebe Kunden und Geschäftsfreunde,

im nächsten Schwabachbogen steht das Thema  
"Weil's hier am Schönsten ist" im Vordergrund.

In dieser Ausgabe haben Sie die Möglichkeit, sich im besten  
Licht zu präsentieren und Ihre Zielgruppe zu erreichen.

Die Redaktion



Zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir ab sofort

### Vorarbeiter/ Maurermeister Polier (in)

Bewerbungsunterlagen  
bitte an

**b.dellermann@dedibau.de**



Pettensiedler Str. 15 • 90542 Eckental  
Telefon 09126 28 99 03 66 • Fax 09126 28 99 039  
[www.dedibau.de](http://www.dedibau.de) • [b.dellermann@dedibau.de](mailto:b.dellermann@dedibau.de)

## Kleinanzeigen

Mutter, mit Kind in Ausbildung, sucht wegen Hausabbruches Whg ab 40 m<sup>2</sup> in NK und Umgebung Tel. 0177 3624733

Wegen eines Schadenfalles musste ich meine Wohnung verlassen und suche daher in höchster Dringlichkeit ein neues Zuhause. Haus oder Wohnung, am liebsten zum Kauf, aber auch Miete möglich, gesamtes Gebiet entlang der Schwabach. Tel. 0174/3402582

In Marloffstein, Rathsberg, Adlitz, Grundstück ab 1000 m<sup>2</sup> oder Haus zu kaufen gesucht, Tel. 0171 7550566

In Marloffstein, Garage oder andere Unterstellmöglichkeit (z.B. Scheune) zu kaufen o. mieten gesucht, Tel. 0171 7550566

Brennholz, hart oder weich, ofenfertig, 25 cm oder 30 cm Scheitlänge, inkl. Lieferung, Tel. 09199 1339

Vermiete helle, ruhige 3-Zi-Whg mit Balkon in Uttenreuth (81 m<sup>2</sup>, BJ 2012 mit Aufzug) ab 1.7. Kalt 800 €. Tel. 09131 8270132, [wo.erl@web.de](mailto:wo.erl@web.de)

Welcher rüstige Rentner/ Maler streicht kl. Wohnung, ca. 100 m<sup>2</sup> Tel. 09134 9731

Suche Garage o. ähnl. Unterstellmöglichkeit für PKW 09134 7650.

Nachhilfe und Prüfungsvorbereitung durch Gymnasiallehrer in Englisch, Mathematik und Latein in Spardorf. Tel. 09131 58588

Familie mit Kind sucht Grundstück mit/ohne Haus, oder grössere Wohnung von Privat zu kaufen: Burgberg/Röthelheimpark/Sieglitzhof. Tel. 01520 2169144

Gut erhalt. Mengele Ladewagen komb. m. Miststreuer zu verk. 500 €. Tel. 0160 99764846

40 m<sup>2</sup> möbl. 1 Zi Studio-Apt. in Uttenreuth an NR. 530 € warm Tel. 09131 501442

Jugendlicher(e) 12-15 J. für leichte Gartenarbeiten v. Familie in Kleinsendelbach gesucht Tel. 09126 282161 od. 2604075

Alleinstehend, weibl. sucht 2-3 Zimmerwohnung im Schwabachbogenland. Tel. 09131 996908

Nette Familie mit 2 Kindern sucht eine Putzfee für ca. 5 Stunden pro Woche in Neunkirchen am Brand. Tel. 0173 2909 274

Suchen Unterstellplatz -oder auch Grundstück- für unseren Oldtimer-Wohn-Bus (3,4H 2,5B 7,6L) im Großraum Erlangen zum fairen Preis Tel. 01573 0139037

Ferienhaus in Südtalien zu verm. Info: [www.casa-zino.net](http://www.casa-zino.net)

Rentner kauft Perserteppiche, auch beschädigt. Tel. 09126 1405

Suche Wald zu kaufen Tel. 09191 67713

Privater Garagenflohmarkt am Samstag, den 20. Mai, von 10.00 bis 17.00 Uhr, in Uttenreuth, Zum Tennenbach 17. Verkauft werden diverse kleinere und größere Werkzeuge für Hobbyhandwerker und Gärtner.

Kleiner Lagerraum ca. 8 - 12 m<sup>2</sup> dauerhaft gesucht in Neunkirchen oder naher Umgebung. Tel. 0177 3484304

### Preise private Kleinanzeigen:

Pro angefangene Zeile 4,- € / Chiffregebühr: 3,85 €

### Impressum

Atelier Ebelt • Werbung & Verlag  
Rosenbach 63a, 91077 Neunkirchen am Brand  
Telefon 09134 7526, Fax 09134 9490  
[redaktion@schwabachbogen.de](mailto:redaktion@schwabachbogen.de)  
[www.schwabachbogen.de](http://www.schwabachbogen.de)

### Bürozeiten:

Montag Ruhetag  
Dienstag bis Freitag 9.00 bis 12.00 und 14.00 bis 17.00 Uhr

Verlag und Herausgeber: Atelier Ebelt, Werbestudio & Verlag  
Verantwortlich für Redaktion: Eva Ebelt, Simone Blaß  
Verantwortlich für Anzeigen: Maria-Theresia Ebelt  
Grafik: Steffi Zeitler

Verteilung: vierzehntägig, Auflage: 11.500 Exemplare  
Druck: SCHMITTdruck, Großenbuch

Für Irrtümer kann keine Haftung übernommen werden. Titel, Gestaltung und Aufmachung sind urheberrechtlich geschützt. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachahmung sowie Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

**Anzeigen, die vom Verlag für die Werbung im „SCHWABACHBOGEN“ gestaltet wurden, dürfen nicht für andere Zwecke verwendet werden!**

## SCHWABACHBOGEN



Atelier Ebelt  
Werbung & Verlag

### HERZLICHEN DANK

allen, welche ihr im Leben  
ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten,  
ihr Achtung und Wertschätzung entgegenbrachten,  
ihr am Ende ihres Lebensweges zur Seite standen,  
ihr im Tode auf vielfältige Weise  
die Ehre erwiesen und uns ihre  
Anteilnahme und Verbundenheit erfahren ließen.

Wir danken auch allen, die für die  
Elterninitiative krebskranker Kinder gespendet haben.

*Auf den Flügeln der Zeit  
fliegt die Traurigkeit davon.*



## Margarete Beischer

geb. Pams

\* 8.7.1936 in Dramburg

† 14.4.2017 in Neunkirchen

Ralf, Udo, Guido und Familien

# HERRMANN

baut Ideen aus

INNENTÜREN



FENSTER

TÜREN

SONNENSCHUTZ

BODENBELÄGE

PARKETT

FLIESEN

MALER

SANIERUNG

KÜCHEN

KACHELÖFEN

## VIELSEITIGES ANGEBOT AN INNENTÜREN!

Unsere mehrfach prämierte Innentürausstellung bietet für jeden Anspruch und Geschmack die passende Türe. Im Vordergrund stehen Optik und Komfort, ganz nach Ihren Wünschen. Eine Vielzahl von Formen, Farben und Oberflächen erwartet Sie.

Neben den gängigen Standardmodellen (Holz, Glas- und Kunststoff) können sie zwischen raffinierten Ganzglastüren, modernen Schiebetüren sowie technisch hochwertigen Schall- oder Brandschutzelementen wählen.

Gerne bieten wir Ihnen unseren Sanierungsservice an, der gewerkübergreifend alle Arbeiten für Sie übernimmt. „Alles aus einer Hand“!

